中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
印承及印督　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報1963年上半年在港平均每日淨銷數五四、零八零份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

中俄共曾有衝突

因爭奪黑龍江小島引起戰鬥　新疆邊境俄軍增兵兩師

美記者旅行伯力歸來報導

【紐約廿七日中央社專電】一位美國新聞記者，最近前往蘇俄與中國東北接壤地區旅行，歸來之後，表示此行使他相信莫斯科與北平間的歧見，將演變為「公開決裂」。

「大觀什誌」編輯葛金，今天在美國海外記者聯誼會午宴中，報告九月間他到蘇俄伯力遊歷所見。葛金由日本乘船前往海參威，轉乘火車抵達伯力。他說：該次旅行的目的，是想與「街頭老百姓」談話，以瞭解以下三個問題：㊀蘇俄中共間的貿易，是否已在減少？㊁邊境地帶是否曾發生衝突？㊂蘇俄中共間的分裂，是否屬實？

葛金說：第一問題的答覆是肯定的，他發現曾與他交談的伯力人，都支持和平共存的看法，他們說：毛澤東一定是瘋子，克魯契夫是對的，他們又說：自殺的方法很多，而戰爭是其中之一。

至於第二個問題，葛金說：在蘇俄人口中，得悉蘇俄與中共曾經為了黑龍江上的若干小島而有過小規模衝突，中國漁民有時「侵入」這些小島，蘇俄聲稱：這是他們的領土。

葛金在報告時，並提出蘇俄最近在鄰近新疆邊境又增加了兩個師。他說：現在蘇俄共駐有六個師在該地區。最後，葛金說：國際共黨內部的分裂，是真實並嚴重的，並且有變成公開決裂的可能。

【莫斯科廿八日合衆國際社電】蘇聯國防部，今日給與接近中共邊境外貝加爾區之火箭部隊及噴射機飛行員以高深之技術……。國防部之「紅星報」稱：該區之火箭部隊，以彼等之「優良工作」著稱。該報稱：「現時，該區之士兵裝備有最……與現代武器。」

西歐各領袖稱：詹森重申美國政策及坦承之聲明，已有助於打消歐洲於甘迺迪遇害後之緊張氣氛。

【倫敦廿七日法新社電】英首相荷姆往華府執紼後，本晚返抵此間說：他已與美新總統詹森商定年初會談。他並謂：「這問當不能深入談論，但他和我一致認為白宮與唐寧街的密切關係必須維持，明年初我們應再會談，以檢討世界局勢。」他又謂：最近將來更重要的是任何人不應乘這個調整期間，求取自己便宜。

莫斯科傳已加緊準備開高峯會議

地點擬在日內瓦或倫敦等

荷姆返英稱明年初舉行巨頭會談

【倫敦廿八日路透社電】「每日快報」今日稱：莫斯科之所有跡象，表示克魯契夫將準備同詹森總統於彼兩人之間的新聞稱：克魯契夫……人認為於一九六四年初會晤之任何建議。該報駐莫斯科記者稱：「余知克魯契夫現正欲使詹森總統有集合其於東西方關係意見之時間，而後向其提出討論任何重大問題。克魯契夫之外交界現正討論舉行高峯會議之三個可能地點，即日內瓦、倫敦，及斯德哥爾摩。此三地以倫敦為最有希望被選為會議地點，因克魯契夫與詹森兩人，均可接受英首相荷姆之邀請，而不必彼此互相之邀請者之選定。」

【莫斯科廿八日法新社電】此間之西方觀察家今日稱：詹森總統昨日對國會發表第一篇演說之辭令及實質，是比較得人讚許。今日中午以前，蘇聯各報對此一篇演說，並無反應，此因詹森在華盛頓國會聯席會議致辭之時間，莫斯科已是深夜。然而觀察家留意莫斯科各報對於此篇演說之刊載，頗為詳細，觀察家稱：此一點引起蘇聯各領袖之注意。

【倫敦廿八日合衆國際社電】歐洲各國今日報道詹森總統就職時發出之聲明，不及甘迺迪勇敢與誠實，因其本人繼續為甘迺迪政策奮鬥之故。

似此星辰非昨夜　為誰風露立中宵

甘夫人偕女兒深宵墳前祈禱

【華盛頓廿八日合衆國際社電】心境悲哀之甘迺迪夫人曾於本星期二晚間兩度赴阿靈頓墳場，在其亡夫之墓前祈禱。當晚七時過後不久，伊攜帶女兒嘉露蓮前往甘氏之墓前，而燈光照耀之下，母女兩人立在墓前祈禱約五分鐘。

突尼西亞保安工作專家指出　奧斯華德衹發空槍　眞兇乘機滲入刺甘

【突尼斯廿八日法新社電】突尼西亞之保安工作特派專家拉特斯今日稱：奧斯華德不過是一個發出空槍以分散他人注意，而眞正兇手乘機潛入人叢中，並以無聲手槍射殺甘迺迪。專家稱：在今日出版之突尼斯發表之通信中，陳述渠對於上星期五在達拉斯行刺甘迺迪事件之意見。渠稱：「檢驗甘迺迪遺體之醫生稱：子彈從甘迺迪之頸部喉頭上面入，並由其頸上面出，此一點已於稍後之時獲得證實。如若此彈之彈道係向上之拋物線，但所有官員均謂射中甘迺迪之子彈是由五樓用步槍發射，即是其彈道係向下拋物線。」拉特斯稱：「一個有經驗醫生及正式陳述該子彈從咽喉而入，並由頸部而出者，則各官員聲明自將推翻此言之所指。」

蘇駐英大使傳被恐嚇

官方未獲得証實

【倫敦廿八日路透社電】權威人士今日不信一家倫敦晚報所載，蘇聯駐英大使蘇格蘭登已接到一種恐嚇謀殺之電話。此在「標準晚報」封面登載蘇大使被托夫之消息稱：一個匿名人發來之電話，揚言此種恐嚇。權威人士稱：並無此一種電話發往蘇格蘭場之形跡。

印尼陸戰隊突登陸大馬

【耶加達廿八日合衆國際社電】印尼海軍部本日證實，其海軍陸戰隊突擊隊，已登陸馬來西亞邊境。印尼官方安塔拉通訊社引述海軍總部發言人稱：海軍陸戰隊突擊隊，並未「停止活動」，而係進行活躍之巡邏任務。

謹訂于一九六三年十一月三十日（星期六）上午十時為本行旺角支行開幕敬備酒會恭候光臨
海外信託銀行謹約
酒會地點：九龍旺角廣東道山東街口
時間：上午十時至下午一時

美司法部坦白否認刺甘兇手有兩人說

看比是否殺奧斯華德以滅口將獲揭曉

【華盛頓廿八日合衆國際社電】司法部星期三晚，坦白否認其有任何照片或証據，足以顯示兇手從而射擊甘迺迪之窗內有兩個人。先是，此間盛傳發現有一張照片，顯示德克薩斯學校圖書儲藏處六樓窗內有兩個人。司法部新聞官哥斯曼昨晚稱：「吾人並無証明，足以證明該房間內，除奧斯華德外尙有他人。」且吾人亦無此種說之照片。

【達拉斯州達拉斯廿七日路透社電】美國聯邦調查局之特探，於今日在此間以甘迺迪總統遇刺之初步報告，送往華盛頓之司法部。聯邦方面人士強烈暗示：調查員集中於排除關單於美國與國外關於此項行刺之種種神秘性。此種疑問，包括被控行刺甘迺迪總統之廿四歲共黨同情者奧斯華德之動機，與夜總會老闆魯比槍殺奧斯華德之背景。據悉：聯邦調查局經調查後，已澄清因此次槍殺事件所引起之若干問題。此間聯邦方面人士稱：此等証物或會對下列各疑點有所澄清：

㊀究竟奧斯華德乃一個人行動？抑或還係一種陰謀之一分子？
㊁是否達拉斯警方認定奧斯華德，而此種行刺實係反對甘迺迪總統種族政策之極右派分子所為者？
㊂是否魯比（與黑社會有關之神秘人物……）

刺甘一幕現場表演　窗下俯瞰歷歷在目

【達拉斯廿八日美聯社電】與甘迺迪總統之座駕行駛之黑色汽車相似之一輛灰色開篷汽車，駛過德薩斯課本倉庫大廈，一男一女坐於車後，正如上星期五甘迺迪總統與其夫人所坐者，另有兩人則坐車頭。

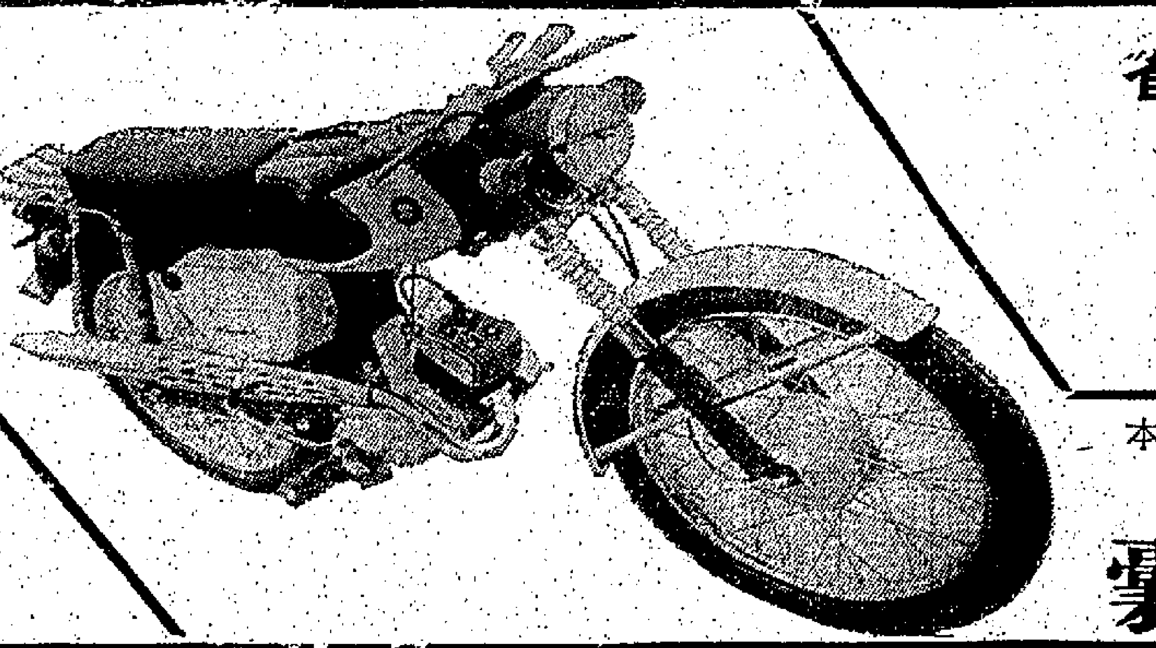
於星期三日俯瞰此種情景者，乃調查人員與一個攝影員。彼等居高臨下，在兇手發射致命性子彈之同一個窗口上。彼等乃重演甘迺迪總統遇刺時之情形。此乃初步調查之另一個階段。

一商用機在委內瑞拉被武裝刼持

【委內瑞拉卡拉加斯廿八日法新社電】此間今日透露：委內瑞拉「國民陸線武裝部隊」之人員，在當地刼持一架委國商用飛機，並迫其駕駛員在千里達着陸。

囍
謹定一九六三年十一月廿九日（星期五）為長男爾忠、三女雯美在美國三藩市大會堂婚姻註册處舉行結婚典禮。謹此奉告
列位親友
容宜燕　金白玉珍　同啓

世界第一的居雄量產
針機紉縫牌琴風
ORGAN NEEDLE CO., LTD.
日本・東京


鈴木牌電單車 SUZUKI
各型零件齊備・服務特別周到
總代理 祥泰行有限公司
香港永樂西街一八九號 電話四四〇六〇一（總線十號）
省油驚人紀錄（50C.C.型）每加侖212咪
學車指導　齊款式　付款分期　交易現金
精美目錄、函索寄奉
本年十月在日本世界大賽文蟬聯多項冠軍
1962—1963
囊括十次世界冠軍!!!

1962-63 世界冠軍金像獎

觀景閣
官塘 月華街 協和街
面面單邊・廳房有窗・鄰近銀行・戲院・巴士總站・交通最便
預售期內　八折優待
每層二萬餘元起
分層出售・分期付款
洽購處：
廣安泰行　香港永樂東街六號地下　電話444109
大信有限公司　香港文咸東街132-134號東華銀行大厦四樓　電話439856・437409・452847
亨利建築工程公司　香港大厦行715室　電話21985・25827・33575

創業迄今已有四十餘年歷史・專門製造販賣各種給油器及龍頭
ネルソン印

グリスカップ　オイルカップ　硝子入オイラー
Grease Cup　Oil Cup　Glass Body Wire-netting in Oiler
備有樣品目錄函索即寄
岡田產業株式会社
東京都港区芝二丁目 大阪 名古屋

菲氏會計學院招生
班別：中高級簿記班　國際會計師班
開課：十二月五日
特點：修畢此班者可投考英國A・B・I・會，國際會計師班者可投考A・I・A・會，統由本院負責保送。
報名地點：堅尼地道聖若瑟書院內
時間：每日下午五時半至七時
院長 FIGUEIREDO F.A.S.A. F.C.B.I.

英皇御准香港賽馬會

本會一九六三年度至一九六四年度第五次賽馬定於一九六三年十二月十四日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表經已付印，參賽報名者均經截止，請向跑馬地本會會所，山光道本會辦事處索取備用，至於馬匹報名，定於一九六三年十二月四日星期三正午十二時截止，敬希留意，特此通告如右
一九六三年十一月廿八日　司理 麥嘉士

警務處公告

汽車車主請注意：汽車牌照在本月底期滿後，如未繳付牌費換領新照者，切勿使用該汽車，否則即屬違法。
在今後數日內親往牌照當局辦理轉換牌照手續者，務必趁早，以免稽延，請用掛號信辦理換牌手續。
在牌照期滿後十五日內，如能提出証據証明已繳付正確數目者，可免受懲罰。凡已用掛號信辦理換牌手續之車主，請在上述期間內，將郵政局發出之掛號信收條。
警務處長伊輔

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃由本局管理，茲定於一九六三年十二月十三日星期五下午二時卅分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議，討論各該地區請求發給或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請，並對此等酒牌加以審查。此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章（經一九五六年有稅品（修正）條例修正）將由一九六四年一月一日起給發者。

凡為酒牌申請人除特別指定外，均須到場。

凡對此項申請之任何人，必須於一九六三年十二月六日之前用書面陳述其反對理由，呈交政府合署西座二樓香港九龍及新九龍酒牌局秘書處。

香港九龍及新九龍酒牌局秘書黃廣文

魯比在槍擊奧斯華德前與女友合影

被謀殺行刺甘迺迪總統疑兇奧斯華德之魯比，現年五十歲，為達拉斯夜總會主人。
此照片於兩星期前攝，照片上中立者乃魯比，其右為其夜總會之表演女郎。（美聯社）

美保安人員採特別措施 保護詹森總統安全

刺甘案發生時密探以身掩護詹氏

【華盛頓廿七日美聯社電】甘迺迪遇暗殺後，特務工作局已實行新措施以保證詹森總統。當詹森總統乘車出外時，最少已採取四種步驟以增加安全：㈠機動警車入隊先行。㈡詹森之座車不因交通訊號而停駛。㈢白宮汽車兩側踏板後。㈣祇有特務工作人員始獲准坐於總統汽車之內。

【華盛頓廿七日美聯社電】在甘迺迪總統被刺殺時以人身作盾牌掩護詹森總統的美國密探今天說，他只知道情勢危急，他說，他不由自主的這樣做。備受詹森讚賞的揚布勒說，雖然當時他想槍聲可能是爆炮，但他已將自己撲壓於詹森之上。

當兇手在達拉斯向甘氏開槍時，這位身材矮小的揚布勒坐於詹森汽車的前座。當時這位現任總統在甘氏及總統座車兩輛車子的後面。當第一槍來福槍響時，揚布勒把詹森推倒，跳過前座蹲在這位成為第卅六位總統的詹森前面。一天後，詹森寫信給秘密勤務局長羅利說，揚布勒「的大勇行動應得到你們機構的最高獎勵」。

社論

論「恢宏襟抱」的起點

——對國民黨籌組「反共聯盟」的一得之見

日前國民黨當局通過籌組「反共建國聯盟」案，蔣總裁在交議該案時曾附有扼要說明說：「九全大會允應乘此時機，恢宏襟抱，以與海內外仁人志士才智俊彥，推誠合作。」這一表示，與我們歷來主張國民黨應該組成為一個「有頭腦的黨」和「大開門戶的黨」，在原則上可稱不謀而合。雖然這「反共建國聯盟」不屬於國民黨內的組織，但由國民黨當局予以提倡和召開，其中即已含有「大開門戶」的意識。而「恢宏襟抱」是大開門戶的前提，不先恢宏襟抱，示人以「有容」之誠，即使門戶敞開，而局外人信心未立，還是不免望而趑趄，「足將進而趦趄」的。我們於此，願畧申其說。

孫中山先生對「政治」一詞的解釋，是「衆人之事」，而中國古典的說法，則是「衆怒難犯，專欲難成」。政治既是「衆人之事」，管理政治的少數人，不論其是否直接出自人民的選擧，都不能不要以天下的才智為才智，以求達到上下同欲，充分發揮「天下為公」的政治功能。多年來，國民黨根據憲政建制而執政，在法理上當無可討論，但是為了政局穩定而使民權行使備形停頓，中央級民意代表十幾年來一直都是這些人，如果我們不是存心曲解憲法，當亦不能不承認這是「遷就環境」的不得已之舉。既然今天的政治局面是有賴遷就環境，則國民黨之不應自囿於現勢，而該恢宏襟抱，對海內外仁人志士推誠相與，虛心結納，以期集中意志，團結力量，早日達成反共建國的共同目標，這無可疑是當前客觀情勢的迫切要求，捨此以外，其他的虛文俗調，恐怕都很難產生實質或者具體的作用。明乎此，則國民黨之不應故步自封，已無待煩言。

國民黨是目前中國的執政黨，就該黨立場而談「恢宏襟抱」，我們以為，捨振宣傳而談事實，該黨起碼就要有一種接受批評的雅量，才可以作為其對外立信的張本。關於這些，中國古代賢哲留下的榜樣，如「子路聞有告之以過則喜」，「禹聞善言則拜」，這都是家喻戶曉的例子。中國古代的所謂「輿人之論」（輿論一詞的起源），就是社會大衆、甚至是販夫走卒對政治所作的批評。可見政治之為物，本來就是「受人批評的東西」，不管君主政體或民主政體，莫不皆然。當然，古代人民批評政治並沒有今天的自由，如果這種批評對統治者有所觸忤，也就很容易被認為「誹謗」，於是這便發生了厲王「以殺止謗」的故事。據「國語」載：「厲王虐國人謗王，召公告王曰：民不堪命矣，王怒，得衛巫，使監謗者（周代巫師皆稱能役鬼神，故使其偵察謗者），以告，則殺之。國人莫敢言，道路以目。王喜，告召公曰：吾能弭謗矣，乃不敢言。召公曰：是障之也，防民之口，甚於防川，川壅而潰，傷人必多，民亦如之。是故為川者決之使導，為民者宣之使言。……夫民慮之於心，而宣之於口，胡可壅也，若壅其口，其與能幾何？王弗聽，於是國人不敢出言，三年乃流王於彘。」這一段記載，說明禁止人民批評政治，即在古代，也是「爲人上者」最下的下策。自此以後，雖然歷代君主也有不少犯此錯誤而失國，但祗要是「中才」之主，大抵都懂得「興謗」，以求免爲周厲王之續。儒家向來主張人臣盡忠，君主納諫，而以「有過則改」責之於爲人表率的「君子」，如孟子有說：「古之君子，過則改之；今之君子，過則順之。古之君子，其過也如日月之食，民皆見之，及其更也，民皆仰之。今之君子，豈徒順之，又從而爲之辭。」孟子所言，自是有感而發，是對戰國時代是非顛倒的警世之論，故其所說的「今之君子」，其實就是「僞君子」之流，與小人相去不遠的。由此可知，任何時代或任何國家都不會沒有人批評政治，而接受批評，則是政治人物所不能或缺的修養。

其次，恢宏襟抱不僅要示人以「量」，而且還要出之「誠」，周公恐懼流言日，王莽謙恭下士時，若使當時身便死，一生真僞有誰知？王莽的「謙恭下士」，其目的在籠絡人心，伺機篡漢，就古代的君主政體說，那是一種政治陰謀的手段，不足以語於「誠」。現在我們所嚮的是民主政治，自更需要開誠佈公，以求取得人民的共信。此次國民黨宣佈籌組的「反共建國聯盟」，是該黨十多年來的一次政治大號召，若非本諸至公至誠之心，殆不容易使其風動當世，使有志之士，皆爲之「聞風興起」。孟子有說：「至誠而不動者，未之有也；不誠未有能動者也。」此與孔子所說的「誠者物之終始，不誠無物」，皆可互相證明。我們過去的許多政治病態，大抵多以「存心敷衍」，「缺乏誠意」爲風之階，今天要想改變國人這一「存疑」觀念，更非加倍的立公立誠不可。

「反共建國聯盟」目前尚無具體行動，我們願以上述兩點，作爲對國民黨提供的一得之見。

魯比在獄中獲信百封 曾兩次打電話與朋友 關懷夜總會生意如何

舞娘指魯比殺奧斯華德係圖滅口証

【達拉斯廿八日合衆國際社電】魯比昨天從獄中打了兩次電話，詢問其脫衣舞場的生意如何，並問他一位朋友人們對他殺了奧斯華德後有何反應。

【達拉斯二十七日法新社電】一個曾在魯比僱用之夜總會跳舞的舞女稱：她深信魯比是被人以金錢酬給他去滅絕奧斯華德之口。……此女人說：「他會發狂麼？他雖然粗暴，但他常知道他所做的是甚麼？」這個女人，現在做了的士司機，說她從一九五一年起就跟魯比混得很熟，她第一次到夜總會做事，就是在達拉斯魯比搞的那家「卡勞葉」。

魯比將在達拉斯受審 如罪名成立，能處死

【德薩斯州達拉斯廿八日法新社電】……

奧斯華生前 在墨西哥活動情形 刻正進行全面調查

除與俄國領事接觸外是否尚有別情

【墨西哥城廿七日法新社電】墨西哥秘密警察與移民局人員，於今日加緊調查謀殺甘迺迪總統之已故疑兇奧斯華德最近曾在此間之活動情形。……警方稱：奧斯華德於九月廿六日進入墨西哥，并至首都，向該兩國領事館申請過境簽證或入境簽證。據悉於十月三日離開墨西哥。

甘迺迪夫人偕子女 傷心返故園

與家人共度感恩節 遷出白宮後移居喬治城

【海恩尼斯港二十八日合衆國際社電】甘迺迪夫人與其子女兩人，於今日搭機前往麻薩諸塞州之海安尼斯港，與甘迺迪總統之其他傷心家人，共度感恩節。……

美共黨否認與疑兇有關

【紐約二十七日法新社電】……

刺甘兇槍 尚有一彈 但非達姆彈

【德薩斯州達拉斯廿八日法新社電】……

池田昨日返抵東京

【東京廿八日美聯社電】……

乃沙立患病 刻在挽盛私邸休養 將遷入曼谷軍醫院

【曼谷廿八日美聯社電】……

米高揚 返抵莫科斯

【莫斯科廿八日合衆國際社電】……

諾蘭伉儷 昨訪金門

【金門廿八日中央社電】……

電訊縮輯

鳴謝港九肉行持平總工會

香港政府物料管理處佈告

承辦主命貴重物業出投

澳洲恭喜牌
菓占這啤粉等精美食品，純用澳洲新鮮生菓製成，鮮美可口營養特別豐富
恭喜牌花生醬 請香脆常食不厭
Coltee's
請指定購買恭喜牌 各大士多均有代售
總經理：羅保洋行

滙豐財務有限公司
長期存款，利息如下：
一年半期 週息五厘半
二年期 週息六厘
三年期 週息七厘
四至五年期 週息八厘
利息可以訂定每半年支付一次
詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行三○五室 電話：二七七九六・七・八・九

你只能參加一次升中試 應該找一位可靠的導師
南雅藝文院升中補習班 函授班 招生
十二月二日開課 半午晚時間任擇
歡迎索章 詢問報名請撥電話

華商日夜專科學校

聖思專英文會話英專學校 香港政府教育司署註冊
電子儀器教授法
特點：1 裝置一流電子儀器，錄音機及冷暖氣機等。
2 教材新穎，省時易識，學費最廉。
3 每人座於一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問。解決成年人學習英語之困難心理。
4 不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。
招日夜班：1 電子英文會話科：由初學字母班至高級班，全部課程一年完成。
2 英文專修科：由初學班至FORM.4
開課日期：十二月四日
校址：旺角彌敦道672——674號三樓（即新華戲院右側）
電話：803329
董事長：梁恩民 監督兼校長：伍維健

香港商業專科學校招生
校長：邱在光

納氏英文夜校 大同英文夜校 招生

離婚啓事

康納利在病榻招待記者 憶述當日遇刺情形

謂一三兩槍中甘氏他中第二槍 希望追究是個人行爲抑是共謀

【達拉斯市廿八日合眾國際社電】在美國已故總統甘迺迪於上星期五被刺時中彈受傷之德克薩斯州州長康納利昨日稱：當甘氏中彈時，其夫人曾哭叫：「呵，天主，余夫婿已被人擊斃！」當時，甘氏口中噴氣，曾作「呵」一聲。康納利係在醫院其病床上於電視攝影機前招待記者，據稱：「余等經過向檢閱街之轉角之時，余耳中突聞槍聲。」康氏稱：「余認爲刺客之意圖爲擬將余兩人擊殺。」康氏稱：「第一槍擊中甘迺迪總統後，余轉向左看，甘迺迪總統經已仆倒，……接着余亦中彈，自知傷勢頗重。」

【達拉斯廿七日法新社電】德克薩斯州州長康納利，今天在醫院病床上發表一個聲明說，他希望一所有關總統甘迺迪被刺殺的調查，能追究的是：(一)這次謀殺究竟是個人的行爲，還是共謀；(二)要找出能使做總統的人，能夠在公共場所露面的方法。

美聯邦調查局趕寫報告書

肯定奧斯華德係兇手

醫生發表甘氏所中兩彈相距廿秒 另一病理學家認爲可能係達姆彈

韓執政黨大選獲勝 內外問題難樂觀

【漢城二十八日時事社電】韓國執政黨民主共和黨於大選中獲得巨大勝利，但朴正熙政府與執政黨今後的問題，在於國會正副議長及各常任委員會主席的分配、任命……

南韓大選初步結果

民主共和黨領先 共獲得八十五席

【漢城廿八日美聯社電】南韓星期二日國會選舉開票結果，幾已全部完畢，直至星期四日下午六時（即格林威治時間上午九時），一百卅一個選區之選票，除三個選區外，經已計算如下：

黨派別	當選	領先
民主共和黨	八十六	一
民政黨	二十七	二
民主黨	八	〇
自由民主黨	六	〇
人民黨	二	〇
總數	一二八	三

（按：三個未決定地區之延遲，乃因投票箱從離島運返大陸時延遲之故，其中兩個地區結果可於星期五日算出，其他一個則於週末始可算出）。

大野伴睦 下月訪韓

【東京二十八日時事社電】自由民主黨副總裁大野伴睦，可能於十二月中旬訪韓，參加朴正熙總統的就職典禮。

越共夜襲南越金甌

【西貢廿八日美聯社電】美軍方面人士於星期四宣稱：估計有一營之越共部隊，於星期三午夜之後曾在金甌省南端襲擊平發哨站……

共砲射擊金馬 發砲百零四發

【台北廿八日中央社電】國防部昨日宣稱：共匪昨日向金門和馬祖射擊了一百零四發。

中共又指美國破壞休戰協定

以「原子炮彈殺南韓人」

日政府要求紅十字會醫院 在下月六日以前 勿讓周鴻慶出院

【東京二十八日中央社電】據報導：日本法務省入國管理局於本月七日要求日本紅十字會在下月六日以前，勿令周鴻慶出院……

亞洲遠東經委會議 下月初在菲京舉行

達拉斯市長卡培爾稱 賊高樂生命受威脅

官方認此說不可靠

廣州沙河附近糧倉 突爆炸焚燒

汕頭車站亦會發生爆炸事件

【台北廿八日中央社電】據有關所獲敵後消息：今年雙十國慶前夕，廣東汕頭市磐石附近蜈田車站，發生爆炸事件，當場炸毀中共軍車一輛，並傷共幹二人，同時並發現很多反共傳單。事後汕頭市中共「公安局」曾在出事地點附近，搜捕涉嫌份子，在蜈田磐石等地，拘捕三百多人，帶回偵查。

同一消息來源又說：今年九月二十日，廣州沙河車站附近，也發生大火，燒毀中共糧倉，並毀斃共幹多人。

蘇擬向泰購買 白米十萬噸

雙方已在談判中

【曼谷廿八日法新社電】據泰國經濟部發言人宣稱：蘇聯刻正舉行各項談判，俾購買十萬噸泰國白米。該項發言人說，蘇聯對於……

博物館展出稀世國寶 千年前公羊殘石碑碣

東京市區一的士內發生神秘血案

丹麥公主 馬格里菲 將訪香港

【曼谷廿八日美聯社電】丹麥公主馬格里菲，於星期四日離開泰國，結束其爲期十一天之訪問。……再前往香港及東京。

「美國新聞與世界報導」專稿

華盛頓官場一片骯髒

美國國會人士最近進行的調查，已把一些議員和官員的汚點揭發，例如一個與民主黨政客有關係的人，賺了二千萬元，而最近所謂醜聞案的貝克事件，祇是其中一點而已。

圖爲三歲便能讀書寫字的女童

三四歲宜入學嗎？

教育專家對于孩子應否提早受教育，各有理由。

診治汪精衛的日名醫 名大校長勝沼暴斃

要靚難免吃苦頭

女人花百鎊燒去四面皮

世界婦女，最捨得購買化粧品，每年便花七億鎊，其中英國一國也佔了一億鎊。

首黑社會重要人物 揭露紐約幫會內幕

（全文完）

官立中學學位不敷分配

明年度升中考試參加人數受限制

私校可能准派上屆及格人數兩倍

【本報訊】參加明年升中入學試的各校學生人數，據說將受進一步限制，原因是由於官立，津貼及補助中學一年級學位不够分配所致。

據教育司署發言人稱：限制辦法有兩項：㈠每一間小學將只能派上屆曾考及格學生人數的兩倍；換言之，上屆有學生二十人及格，明年只准派四十名學生參加。㈡照各校小學六年級學生人數的百份之六十派出參加。

據稱：此舉乃因目前小學六年級學生的人數有二萬多人，而中學一年級的學位則只有七千個。

此兩項限制辦法，除第一項為新訂辦法外，第二項辦法在歷屆除了官立小學外，其他學校都有此項規定，即照學生比例人數參加，而不是每校都可將六年級學生全部送出參加考。

在本月中，教育司署曾正式通函各官立學校，指定了各校六年級派出參加明年升中入學試的學生遴選試，於下月十六日舉行，並將各生總成績的總和，如其成績達到百分之六十以上者，則可獲得參加升中試的資格。

遴選試科目分六科：中文、英文、算術、社會、自然、健康教育。每科評分並規定為：中文二百分，英文二百分，算術一百分，社會一百分，自然一百分，健康教育五十分，總分共八百五十分；及格人數在通告中並無硬性規定。

通告中並規定各學校，凡參加明年升中試的考生名單，最遲須在明年一月十五日遞交教育司署。升中試舉行的日期，則為明年五月初。

船灣築淡水湖六村拆遷 補償問題未解決

官民再商談弄到不歡而散

【本報訊】當政府加緊建築船灣淡水湖工程，却引起沙頭角六村居民的彷徨，原因是這些村落將因工程進行而被拆遷，但有關補償問題，官民談判經年地拖延，仍未徹底解決辦法。

六條村包括：小滘、大滘、企嶺排、橫嶺頭、涌尾、涌背，各村戶主曾於本月廿三日與大埔理民府官佐進士聞會商討，但同樣未能決議。據村民稱：官方只官佐工程計劃決不變更，但對村民提出的要求，一概不理，弄至不歡而散。

該六村代表為此問題而發表公開信，信中指出：政府自決定建築船灣淡水湖並進行第一期工程後，即於去年十二月由大埔理民府官富達與各村代表商討補償問題，其後鮑氏休假返國，由進士接辦，商討經年，對補償談判毫無進展。

信中又稱：商討補償問題，六村村民曾將要求分別送呈大埔理民府，並要求公開答覆明確補償辦法，但理民府卻置之不理，一意推行政府已定決策。

六村代表於本年五月又曾將要求補償意見呈送香港輔政司，至今半載，亦無答覆。

最後，該信強調希望未開工建築堤壩前，當局能以合情合理答覆村民的要求，以免他們繼續在彷徨無奈中。

霍亂新症又增兩宗

【本報訊】本年度霍亂症，昨日證實又有兩宗新症，使本年霍亂之總數，增至一百零七宗。

兩宗新症患者一為住港島中區之廿八歲男子，其症狀頗重，前來接受預防霍亂注射。

另外一名病者為住北角區之廿九歲男子，其症狀輕微，曾於五個月前接受預防霍亂注射。

現在醫院留醫中之霍亂病者共有十一人；在港政道檢疫所接受觀察之霍亂症接觸者有廿四人，其中三人為帶菌者。

自本月十二日以來，在政府診所，公立醫局及注射站再度接受預防霍亂注射者共有式十四萬八千七百二十六人，即佔人口總數百份之七。

目前關於霍亂情形有如下列：

死於霍亂症者，四名；醫院內臨床霍亂症，十一宗；曾患霍亂而死於其他病症者二名；已接受治療及離院霍亂患者，九十名；經檢疫後證明並非霍亂之病症，十八宗；在檢疫所內帶菌者，三名；已痊癒及離所之帶菌者，一一四名；港政道檢疫所內接觸者，廿四名；已離所之接觸者，二一四九名；來港旅客被送往檢疫後離所者，五十八名。

星洲來客須受檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：茲因霍亂症關係，對於由新加坡市（機場除外）來港旅客，執行新港檢疫辦法。

又：前因霍亂症關係對泰國曼谷來港旅客執行之新港檢疫限制，現已撤銷。

九龍城發現迷路女童

【本報訊】警方於九月廿日凌晨一時，在九龍城區沙埔道近賈炳達道處，發現一名……該女童係中等身材，圓臉，頭髮剪短，身穿一件白袍及一對紅皮鞋。任何人士知道該女童之身世者，請與九龍城警署偵緝探員聯絡，電話八〇〇三三一內線三四九或向任何警署報告亦可。

翻版書籍一批 價值三萬元 將投落大海

【本報訊】一批於本年初被緝獲的價值三萬元的翻版英文書籍，即將被政府投下海中毀滅。該等書籍，全是學校和學院的教科書，如代數、物理、化學、生物、三角、幾何及數學等，總數共有一千二百二十三本，分別盛於三個註名「蕗白乾」的木箱從台灣貨船運來的。

據悉：該批書籍，將投下港外交椅洲海中，並由一位高級緝私幫辦主持其事。但仍未決定執行日期。

最近已有兩名華人因有台灣運入翻版書籍，而被控，各判款一千五百元，他們是企圖在本港發售，或再轉運至英國。

據負責調查翻版書入口的緝私幫辦鄒颸氏說，他們正努力在偵查和防範偷運翻版書籍的入口。他并希望立法局最近通過的加重懲罰侵盜版權行為人的新法例，能阻遏翻版書籍在本港流行。

他說：世界版權協會，現有四十七國參加為會員，台灣不是其中的會員，但台灣當局從未正式批准翻版書籍出口，而該等書籍通常是由船隻偷運至香港，並由此間再轉運至其他的國家。

據悉：該等書籍中，大多數是屬於教科和工科的書籍，因為它們通常是其有較大的市場。這些書籍的平均價值，是比普通書籍的價錢幾乎百分之七十五左右，但它們的紙質卻較差。

據鄭文氏公司駐港辦事處代理主任說：因此間學校應用該公司出版的教科書較多，所以翻版書在市場充售，使該公司蒙受損失最鉅，現已與其他的出版者商討如何對付翻版書的問題。他並懷疑本港，亦有人時常在翻印書籍；祇不過他們是在秘密的工作。

國際扶輪社社長 覓慕萊伉儷抵港

主持醫療船移交典禮

【本報訊】國際扶輪社社長覓慕萊夫婦昨晚乘民航機由台北來港，將於今日上午十一時，在海運大廈主持水上醫療船移交典禮。覓氏此次來港，係自美國加利福尼亞州首途，作為期三個月的世界各地扶輪社訪問，以加強聯系。覓氏經先後訪問歐洲各地扶輪社，在港逗留兩天，然後前往馬尼剌、曼谷、新加坡、澳洲等地。

覓氏在港期間，除主持水上醫療船移交典禮外，並將於明日前往訪問本港各區扶輪社。港九各區扶輪社社長及社員多人，昨往機場迎接覓氏夫婦。

工團總會幹訓班 第三期開學典禮

【本報訊】港九工團聯合總會主辦的工會幹部訓練班。第三期昨晚舉行開學典禮，班主任黃波在會中指出：要解決勞力過剩問題，要大家努力爭取減少工作時間，使過剩勞力有機會補充。

黃氏稱：目前勞工工資低微，工作時間太長，一方面是機器進步影響，一方面是勞力所致。當前勞工教育的目的，直接在促進勞工智識，堪強勞工團體力量，間接在解決工資工時的問題。

繼由工總副主任委員黃錦祥代表工總向學員訓話，盼學員發揚中精神，完成兩星期的課程，並要誠意學習這批勞工幹部訓練，能好好地將所有訓練課程完全吸收，啟發智慧，並作巧妙運用，使在工運工作上獲得功效。繼由工總書記主任馮海朝致訓詞後禮成。

埃及妖后選美 下月八日舉行

【本報訊】「埃及妖后」慈善選美大會，昨已宣佈截止報名，參加選美的淑女共二十餘人，定下月八日下午二時至五時在大會堂劇院舉行選舉。該項選美慈善大會，獲得本港各大商行熱烈響應，並捐贈名貴獎品，計有太平洋行鑽石表部經理孫秉權捐出芝柏表廠出品彩視十八K白金鑽石手表一個，晶彩視十八K金手表一個，又芝柏晶彩視十四K金表三個，萬方彩色具材料公司捐贈百麗明軒一具，和記洋行代理相機一具，星座自動鐘一具，「一月如」化妝品贈送大會化妝顧問，並贈給參加競選小姐名貴化妝品一盒。

「埃及妖后」選美慈善大會入場券今日開始在銅鑼灣樂聲戲院、尖沙咀新聲戲院售票處售賣，券價分五元、十元、廿元三種。

今續介紹競選小姐簡史如下：

巫麗斯小姐，十九歲，祖籍法人，現為大商行女秘書，愛好體育運動、電影、跳舞。

李國姿小姐，十九歲，為北平人，曾就讀英文書院高材生。

（上）巫麗斯（下）李國姿

富商李寶椿 心臟病突發逝世

享壽七十七歲有八子三女

【本報訊】本港富商李寶椿，昨晨一時廿分，在羅便臣道五十七號寓所內，因心臟病突發逝世，享壽七十七歲。李氏昨晚曾在月宮酒家品茗，至一時廿分，心臟病突告發作。

據悉：李氏在近兩三月來，身體健康情況欠佳，胃痛時作，且預訂昨日的座位，但昨凌晨在家時，心臟病又突告發作，即告不治逝世。

李氏原籍廣東省新會縣七堡鄉，於前清光緒十三年在香港出生，其父李……為本港早期富商之一。李氏現遺下八子三女及六位孫兒，兩位在英國留學的幼子將於明日回港奔喪，然後擇吉出殯。

李氏現任李寶椿置業公司及月宮酒樓董事長，並任新會商會名譽顧問及鍾聲慈善社永遠名譽會長。

李氏生前樂善好施，除最近捐款二百五十萬元成立教育基金會，以促進教育及福利事業外，並曾捐巨款給西營盤李陞小學、銅鑼灣李陞大坑學校、李寶椿幼兒醫院、李寶椿健康院，及捐助香港大學創立新學院等，同時，李氏每年生辰，均捐贈款項給孤兒院、老人院、慈善學校及鍾聲慈善社等，社會受惠者不少。

李寶椿遺照

你有平安嗎？

我們每天打開報紙，幾乎每天都會看到一些觸目驚心的新聞，大則如國家政變，政要喪亡；小則如社會兇殺，搶劫，車禍，火警等等。這種種新聞，令人看了惴惴不安，甚至整個生活在恐懼和憂慮之中。我們不知道那一天會發生甚麼事？總之置身在這樣一個時代裡，人的心中是沒有平安，加上生活的緊張（在香港：水住，車等問題），謀生不易，更使人煩燥不安，勞苦嘆息！朋友，你心裡渴慕平安嗎？告訴你，這世上找不到真正的平安。因主耶穌說：「在世上你們有苦難，但在我裡面有平安。」又說：「我留下平安給你們，我所賜的，不像世人所賜的，你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」你要相信耶穌，接受他做你的救主，你就能得真正的平安。朋友，你若願意，請函九龍郵箱六二八號，本團契可帶領你走平安之路。

福音廣傳團契啓

聲寶之夜

SHARP NIGHT

聲寶小姐歌唱比賽

每星期五晚在月宮夜總會舉行

第二期第五週初賽

節目精采豐富・麥強聲寶牌紀念品

本節目由聲寶牌收音機特別貢獻

周聰先生主持

文就波大樂隊伴奏

今次登台演唱助慶歌星 麥韻小姐

今次參加競賽七位聲寶小姐

1	2	3	4	5	6	7
孫秉后	張敏	子茗	梁碧君	關婉華	鍾玉玲	黃頌雲

全部比賽過程由商台實地錄音星期六晚八時半在第一台播出請留意收聽

建設一流・優良設備・服務週到

工字形

特級洋樓

伙伙三面單邊

永富苑 跑馬地 山光道26号

面臨快活谷景色最怡人.
每層四伙四部電梯上落最便.
十八十九樓複層連天台最高貴.
兩層停車坊泊車最便.
全套裙边彩色浴缸浴室最美.
所房髹顏色乳膠漆.
粗幼電冷熱水喉全部裝妥.
電話電視總綫天綫預早裝妥.
年期120年

？特級

每平方尺約售61 20元

20層特价九折优待

洽購處

永富企業有限公司 遮打道中廿四号皮 創興銀行大廈18樓 電話23143-27064

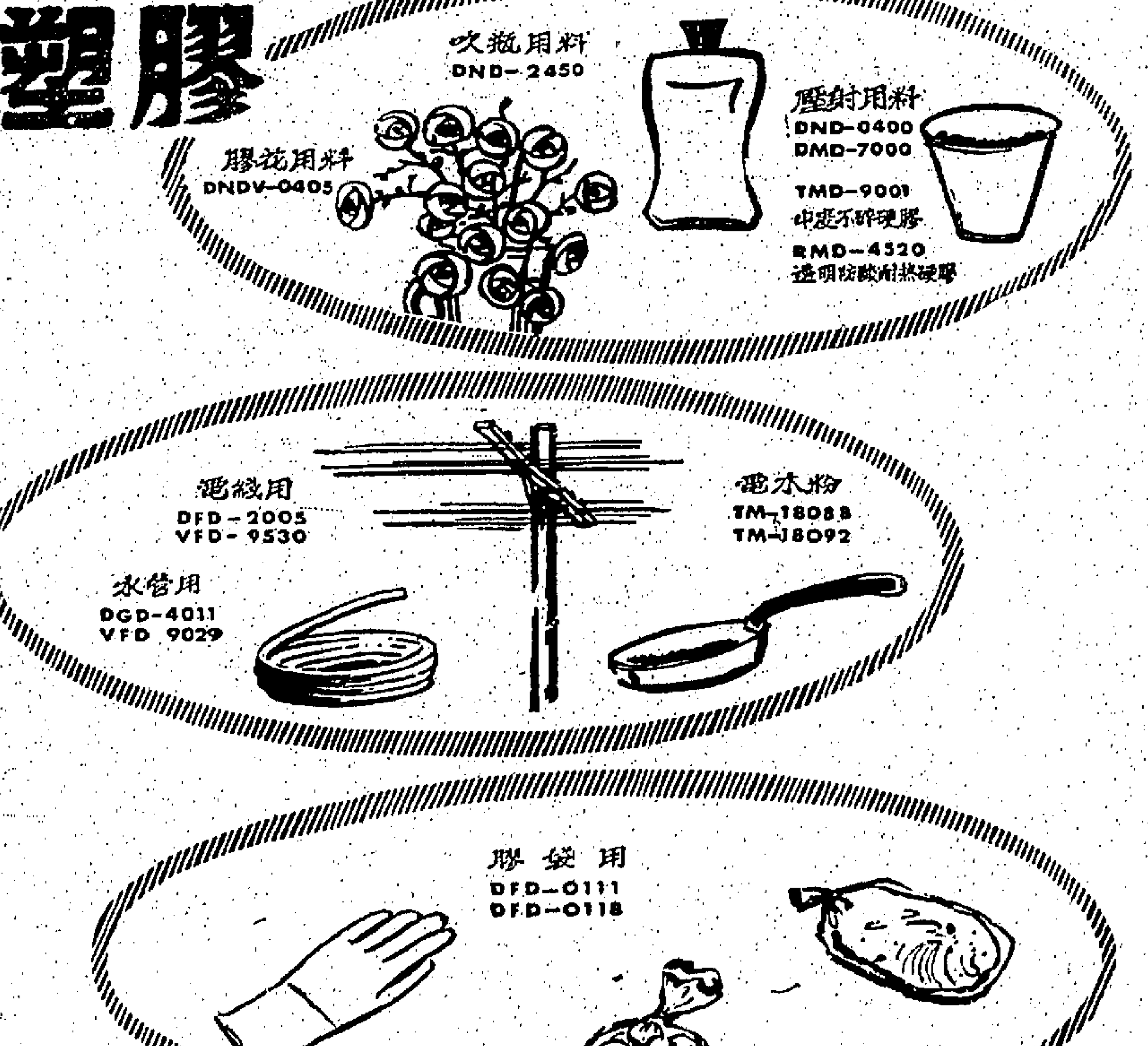
陸搭樂事務所 東亞銀行八樓 709室電話23831

本地盘辦事處

UNION CARBIDE 永備有限公司

香港亞細亞大廈五樓・電話：二二七二二五

塑膠



常為本埠及亞洲各地塑膠工業供給各種塑膠原料

民間頑疾驗方 老齊

潘柏頑症

男婦兒科 經驗最多 （假日照常診症時間）

九龍：彌敦道百付大廈一樓14室（佐敦道口）上午九時至十二時 晚上八時至十時

香港：德付道中二五四號二樓（近上環街市）中午一時至七時 電話：662917・446700

移民巴西福音！

MR. GABRIEL KIRLIAN 最近由巴西抵港，為該國出售最好之土地便利辦理移民巴西之事宜。MR. GABRIEL KIRLIAN 於去年二月間來港，在短短十個月時間中，曾經辦理赴巴西移民者五百人以上，均符合移民條例得合法永久居住。現今MR. GABRIEL KIRLIAN再度來港繼續出售一塊此之農業土地移民辦理。這批農地位於巴西GOIAS州NSITIO GUANABARA，本批農地每塊二十萬方呎，售價美金八百五十元，該地座落巴西新首都BRASILIA及NIQUELANDIA市附近，從首都搭二小時巴士即可抵達該地，又從NIQUELANDIA市搭四十五分鐘巴士就到該地，該市乃為巴西繁榮城市之一，人口三萬多，並有公共設電站、自來水、中小學校、醫院、機場等設備，在該地上可找得，而且本批農地均為平原，河流貫通，有利灌溉，公路通達，附近還出產多種礦物，目前巴西之一般生活水平比香港低三倍以上，同時巴西現在開發中，前途實無限量，因此移民巴西實為良好機會。凡購買本批農地者即可享有合法永久居住巴西之權利，土地一經買定，購買人即可得證明書，中國人購買此項地產後可隨時或數年後攜帶其本人及家族永久居住巴西，但必須照章辦理移民手續，多數中國人購買此項地產係為了保障其一家族在將來一旦遇非常時局發生困難時，可隨時取得永久入境而移民巴西，再者，購買者到達巴西後不一定要從事農業，而可隨其才能在巴西任何地方從事任何行業，將來或移民巴西停止時，已購買本批農地者及家族則仍有權生效隨時移民去巴西。如有不明者，請向本港巴西領事館詢問移民巴西之辦法，申請應辦之手續，亦很方便。

MR. GABRIEL KIRLIAN 今次來港臨時辦事處在九龍尖沙咀百樂酒店即 PARK HOTEL 第八一七房接受辦理時間上午十時至十二時，下午三時至五時。電話六六一三七一

石壁水塘啓用禮

港督表示政府盡力開源

今夏水荒危機將永遠不會重演

【本報訊】東南亞最大的蓄水塘昨日正式啓用，港督柏立基在揭幕典禮上强調，石壁水塘供水計劃的成功，即象徵本港今後將朝向充水充足的目標邁進。

柏立基爵士說：石壁水塘完成以後，將永遠防止本港今年五月所經歷危機的重現，對防止水荒增加香港淡水供應的進一步的計劃，刻在考慮中。目前選定的地區作為汲取河水計劃，並聘請工程顧問人員，提供有關海水化淡水的最佳方法。

港督說：現在亦已批准，在船灣淡水湖的計劃將在一九七○年左右完成後之後，對本港的食水需求和來源將展開調查。

他說：我曾提及為了本港供水工作，在過去和將來動用的巨大款項，不過，由於食水在我們生活中佔有這樣重要的優先地位，因此，我們除了繼續進行我們的進一步計劃之外，別無其他方法。

港督談及由於石壁水塘計劃，使到大嶼山的傳統生活無可避免地受到干擾的問題，他相信在兩相合作抵償情形下，這個水塘計劃會給該島居民，帶來許多永久性的發展，從而加速全島的發展。

港督又提到已經在大嶼山實現的若干新建設，包括銀礦灣的汽車公路，該島南部地區的巴士服務和長沙方面建立了一間醫院等，表示對該地居民的生活，必將因此而獲得改善。

港府當局把石壁村全村居民徙往荃灣之後，耗款二億五千萬元所興建的石壁大水塘，昨舉行啓用禮時，除邀中西官紳到臨觀禮外，原為石壁村的村長徐福壽及父老多人，均被邀參與此一盛會。

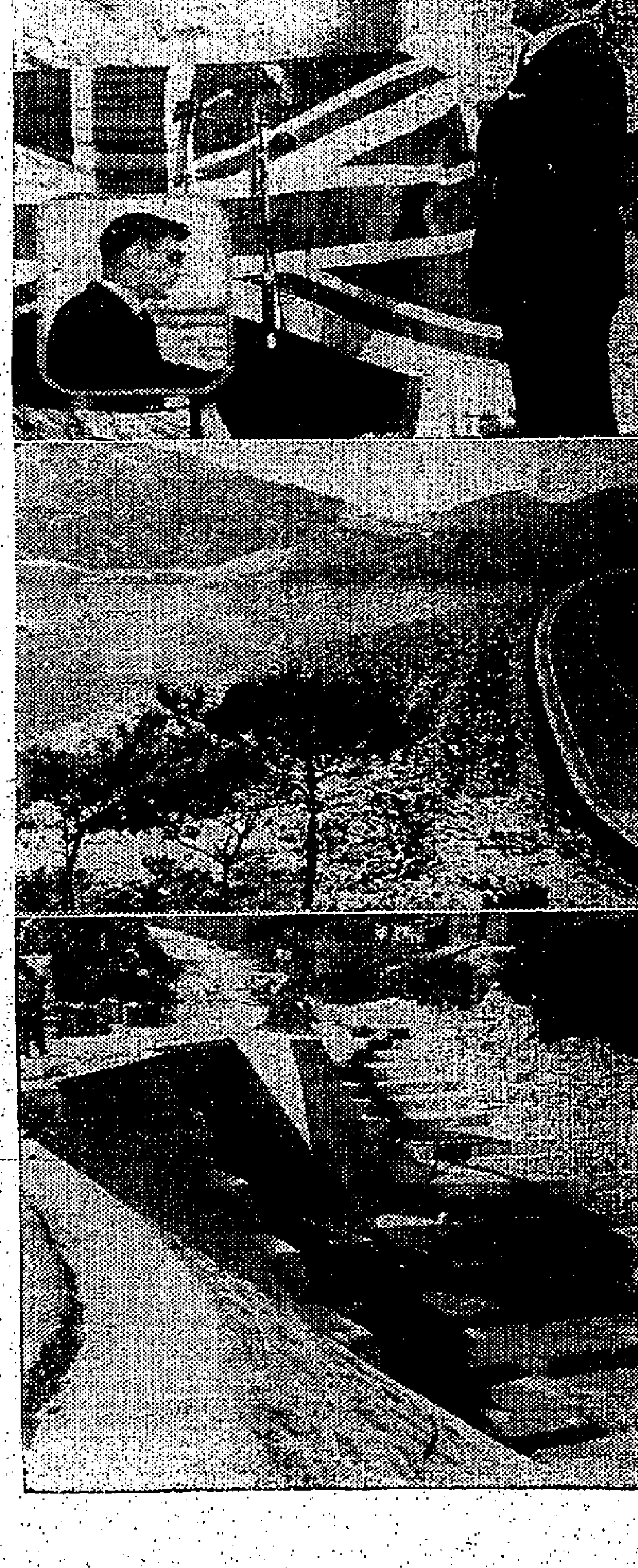
石壁水塘，是東南亞最大的一個，歷時八載才告建成，它的容量為五十五億加侖，主壩的長度為二千三百五十呎，高一百七十八呎，填土體積六百二十三萬一千立方碼，水面面積二百五十七畝，引水總面積八千零二十英畝，而滿水平則為一百七十七呎三吋海拔。

輸送該水塘的大水，經由四十八吋的管道，經由水塔入泵房而送經濾水廠，過而致至荃灣與坪洲間的周公島，然後轉入一條三十吋直徑的海底水管經沙咀而接入香港輸水系統，供給本港居民食用。

此項啓用揭碑儀式，首由工務司鄭勵德致詞，表示此座水塘的落成，應感謝參與建設的人員及水務局的貢獻，並向前工務司英格耕卓越的領導，表示謝意。他解說水塘的使用儀式是在水壩舉行，但我們現時所見到的只是整個石壁水塘計劃的片面，石壁水塘的食水，首先系往銀礦灣的濾水池，予以濾清，然後透過八哩長的海底水管輸入港島的大口環，再系往摩星嶺的供水池，然後透過目前分佈於本港中心的輸水系統，由港督柏立基揭幕，由工務司鄭勵德致詞，由陪同官員移步至一座已經將石碑石上，揭開以一幅英國旗覆蓋的碑石，港督遂把旗繩一拉，乃宣佈此一水塘正式啓用。

港督與中西官紳於儀式完成後，曾由各官員陪同巡視水塘各處建築物一週，然後隨去。

觀禮者有：新界民政署長麗樂、輔政司麥道軻、社會福利署長巴耶、石智益、英國新聞處彭德、副華民政務司黎敦義、工務司鄭勵德、漁農處長貝納祺、高培、李有璇、梁銘彝、周錫年、簡悅強、鄭植之、周埈年、陳人毅、林典邦、彭作翼、李福和、張有興、廖烈武、陳維禮、周雲瑞、黃璧雲、何禮文、郭乃勳(?)、樂志方、余元熙、羅來德、李棠等數百人。



（上）圖片說明：港督昨日在石壁水塘啓用揭碑禮中致詞。下角為工務司鄭勵德致詞。（中）石壁水塘目前的有水面積。圖右為主壩堤道的一段。（下）狀如梯級的溢水道大引水隧道。

酒牌局下月開會 考慮換牌及發牌

【本報訊】香港、九龍及新九龍酒牌局將於下月十三日下午二時卅分在政府合署西座十三樓會議室開會。屆時，酒牌局將根據經由一九五六年有稅品（修訂）條例加以修訂之有稅品條例（法例第一○九章），考慮由一九六四年一月一日開始核發或轉換酒牌或會所酒牌之申請。申請書可向華民政務司署、消防大廈及該局秘書處索取，填妥之申請表格，最遲於下月六日或以前送回該局秘書。

投函恐嚇老闆 畫有一刀一鷄

被解僱工頭認罪獲輕判

【本報訊】一名唐樓工頭不滿老闆將他解僱，向老闆寄了一封繪有一柄刀及一隻鷄的恐嚇信。被告認罪後，昨在北九龍裁判署被輕判簽保一百元守行為一年。

被告向法官求情稱：他於十三歲時即在工廠工作，以至於今升為工頭，此次因老板不宜作任何理由而將其兄弟二人一併辭退，故投函老板恐嚇，間接革職之原因，但以學識淺陋，詞不達意，致犯此錯誤，實非存心向老板恐嚇。他現有一家七口，完全靠賴其兄弟工作維持，請求法官原情寬恕，給予一次機會。法官聆訊後，乃宣判如上。

被告男子倪勵，卅一歲，無職業，住黃大仙徙置區Ｋ座。被控罪名十一月廿日郵寄一恐嚇信與男子周雍榮而明知信中內容，被告認罪。

據案情透露：被告原在牛頭角謙昌紙廠任職工頭，最近以某種原因為廠方連其屬下工人一併開除，被告不滿，郵寄一信向原告恐嚇。十一月廿四日原告收到該一恐嚇信後，當即持同前往警署報案，警方展開偵查，隨於當日下午將被告拘獲歸案。

英兩位交通專家 抵港調查交通服務問題

連日與有關方面接觸

【本報訊】調查港九公共交通服務問題的兩名英國交通專家，已由英抵港，連日與公共交通機構接觸。

該兩專家為英國道路研究實驗所之米勒博士及倫敦交通執行人員史密斯，他們抵港後，即展開調查步驟，兩天來分別訪問港九公共交通機構首腦，諮詢有關目前交通現況及進展中一切未來計劃，及與各政府機關有關部門首長作初步會談，以便找出與此項建議有關之問題，同時決定應用何種來源獲得資料及決定可供參考之資料之性質。

兩專家來港後，將底對有關方面接觸外，並進行較多時間，除與實地觀察本港交通情況。他們訪問之另一項目的，是估計此項調查所需要之本地協助之範圍及性質。

本港政府曾於去年十月間，在原則上接納公共交通顧問委員會之建議，認為應就公共交通服務問題作廣泛之調查。

委員會在提出此項建議時，表示需要徹底，以供進一步之 [illegible]……

日東洋麗絨公司 舉行出品展覽會

【本報訊】日本東洋麗絨公司及本港三家總代理，昨起在希爾頓酒店大舞廳舉行出品展覽會一連三天。該展覽會是專為本港製衣界而展出的，約有六百餘家的本地製衣廠商被邀參觀。展覽品是該公司本年度最新出品的各種衣料四百多種，另有設成的各種時裝百餘款，以供觀摩。

東洋麗絨公司據說是日本最大規模的纖維織造廠，目前的稱(?)天濱位居全球第二位。出品行銷世界各地。該公司計劃於今後每年舉辦一次同樣性質展覽會，以與本港製衣界作密切的聯繫。

該行在港之辦事處，定今日開幕。該行辦事處長李克多昨抵港參加開幕，該辦事處已於日昨正式成立。

菲國家銀行 設港辦事處 定今日開幕

【本報訊】菲律賓國家銀行在港成立辦事處，作為一個市場調查，作為一個聯絡中心，藉此促進菲律賓及亞洲國家之與遠東地區之銀行間進出口貿易，同時並取得密切聯繫。

牛山干德道 住戶失竊

【本報訊】半山干德道十三號三樓，昨晨七時三十分遭人爆竊，結果，警方人員到場印取指模。

談譚許謝昭倫公社 選出首屆職員

謝伯昌譚述渠任理監事長

【本報訊】本港談、譚、許、謝四姓宗親組織的昭倫公社，第一屆理監事職員，昨由選委會主任委員謝伯昌主持互選、結果選出名單如下：

會長談伯瑞、謝麗東、譚惠庭；理事長謝伯昌、譚立鵬；監事長譚述渠、許仁光、談仁；監事長：許柳珈、謝汝池、談華明；總務部：許我緯、談恭、財務部：謝傳楹、談松、許汝強、謝麗生；福利部：謝錦良、譚伯鴻、許茂暢、談榮；海外部：許錫鴻、譚昌源、聯絡部：談可法、謝湛彪、許仿、謝莊斌；學務部：譚澤棠、許炳忠、婦女部：許漱冰、謝卓群；康樂部：談奕、謝潮主、談鶴年、譚國光、許彬、謝少泉；宣傳部：謝賦華、談祥、譚務雄；調查部：許金真、許凱如、謝惠棠、談兆、謝麗生、談可法；譚明仁、謝潮主。

[illegible]……談鶴年、談英瑞、談汴、許(?)、謝四姓……談華彬、談森、談兆、許麗、許(?)源……

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗。

昨日氣溫最高為華氏表七三．九度，最低為六一．三度。

今晨寄時室內氣溫為六八度。

高潮：上午七時五十六分，下午七時五十五分。

低潮：上午一時四十五分，下午一時廿九分。

全港水塘容水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五十三億二千三百萬加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十三億四千九百萬加侖。

九龍助理警務處長表示

警察無意與小販為難 守法擺賣不會受干涉

昨商談大牌檔問題未有具體結果

【本報訊】駐九龍之助理警務處長羅奇旦夫，昨與小販公會負責人及九龍各區小販代表舉行商談會，討論如何改善小販問題，但商談結果，未獲得具體協議。

此次會議歷兩小時才結束，他們談及小販及大牌檔小販抗議遭受警方的掃蕩。

九龍助理警務處長解釋說：警方現時掃蕩的小販，大部是不依照市政衛生局一九六○年條例而犯上阻街之罪。

他指出：已點在大牌檔位擺尺度，照例規定為四呎乘七呎之標準型式，為適應其營業所需，准許三尺闊兩張，檯八張，置在檔後部，作固定擺設，不能移設別處，及不能阻礙通道行人，五十加侖水桶兩個，則擺在檔檯側。（三）普通大牌檔，照原定尺度為三呎乘六呎，所設遮蓋篷架，亦不能超過此尺度，貨架上不能掛任何物件，生果檔之帳篷，亦應藏在檔內部，不能超出檔以外。（四）固定攤位，照原定尺度為三呎乘四呎，貨物不能擺在檔後部，應限在牌檔之下，免超出檔外，檔位不能堆積垃圾，臨時清理，所設活動遮篷，亦不能隨掛貨物。（五）流動小販，其已選補位擺設者，限在補位地點，照原定尺度為三呎闊，四呎深，不能接連擺檔，每檔須隔離十八吋，作有秩序擺賣。

該警官並表示稱：警方對小販無意為難，並且予以同情，在實際情況上，已予以改善，如屬小販遵守法例，有故違，警方當不能不予干涉，並盼小販公會轉知同業會友遵守。

合作，小販代表即答允把意見轉知各小販，並盼當局與警方合作，不得在公眾地方設檔阻街。

九龍助理警務處長請小販代表人在困難及有任何問題時，可隨時隨地與他商討。

二百小販訴苦指摘警察

字花毒檔不掃蕩 天天出車拉小販

又訊：另外有二百多名小販昨日下午舉行訴苦會，會中共有七名小販指出：近來警方在各區對小販進行大掃蕩，又不調查環境，把小販視作匪類罪犯看待，而且被拘捕時，擔保金與罰款，每次被高至一百五十元，初時為五元，後來提高至廿五元，七十五元、一百元以至三百元、五百元之巨，如無錢，就是被拘捕以後，擔保金及罰款，則必須坐牢，迫使他們無法營業，全家人生活陷於困境。

他們又說：小販們都是安份守己的良民，為了一家幾口生活，才做小販，不做為非作歹的事，而當局迫得他們走投無路，後果不堪想像。希望各區小販團結起來，應付目前的危機。

其中一位小販憤激的說：近一兩年以來，每日警方到處出動幾輛警察車，拉龍車及十數位警員到街頭包圍捕捉他們，有如拉大賊的犯人，通街橫衝都是字花及白粉檔，警方不拉，而要大拉小販，這是甚麼道理？就是警察要說這句話，因為他也要說這句話，因為已被迫到爆火？過去一星期中，他曾被拘捕五次之多。

轉換車牌可用郵遞

【本報訊】警務處發言人昨日稱：凡在本週末到期之車牌，請駕車人士用掛號郵件辦理轉換新牌手續，以避免阻延，因交通部牌照室在今後幾天內，情形勢必擁擠。

該發言人解釋稱：在牌照期滿後十五日內，如能提出證據證明已繳付正確費用者，可免受檢控法。

因此，凡已用掛號郵件辦理換牌手續之車主，請在上述期間內，隨身攜備郵政局發出之掛號郵件收條。

駕車人士又請注意，汽車牌照在期滿後，如未繳付轉換牌費者，切勿使用該汽車，否則即屬違法。

中建大廈十五樓悍匪傷人

爆竊商行被發覺 四賊刺傷看更人

【本報訊】中建大廈昨晚七時許，發生驚人的爆竊傷人事件，一名看更人因發覺竊匪行動，慘被刺至重傷。事後傷者被送醫院救治。入屋爆竊的四名匪徒逃去無蹤，警方已追查他們的下落。

被爆竊地點是中建大廈十五樓一四一四號至一四一五室新聞周報及一四一五室菲歐有限公司。

據該大廈看更頭目稱：負責看管大廈的人員，共有八名，日班六人，夜班二人，被刺傷的是夜更負責人李寶興，他的工作時間是晚上五時至十二時，他是專責按樓巡邏的，每巡一小時休息半小時，一看更而地下則由另一看更人陳培負責。

當昨晚傷者上班時，他照例按樓巡邏一番，但巡到十五樓時，發覺一四一五號室的門虛掩，他覺得可疑，於是趨前觀察，赫然發現有四名陌生男子在內有異動，當時他想叫喊，但已被人制服，並受到圍毆，不久已告昏迷。

當他醒來的時候，已發現室內人蹤杳然，於是走上二十樓天台貨倉，將一切的情形告知看更人鄰紹，此時為八時廿五分，李將發此宗爆竊傷人事件。鄰紹在傷者口中知道一切後，馬上用電話通知地下的看更人陳培，將大廈的電梯全部停止，並注意各通路的行人，另一方面則通知警方，當警方人員開到抵達現場，他向警方交代，除將傷者送往醫院救治外，認為事態嚴重，即封鎖現場，並由指紋專家印取指紋。警方在現場發覺一四一四及一四一五兩室的門鎖被撬爛外，並發覺一四一五號室內及走廊血漬斑斑，同時檢獲竊匪留下的螺絲批一個及電鑽一個，警方已搜證些物作證據案。

警方對竊匪徒入室爆竊而被傷者頭部的傷勢，據稱頗重，中建大廈看更人李寶興，四十二歲，受僱已經有一年，在此之前，他在李寶棟大廈當司閘三年之久。李寶興又名李興，是花縣人，有妻及三子女，居住於荃灣木屋區，他每星期返家一次，為了利便工作

方人員開到抵達現場關係，他向居於中區吉士笠街四號地下星光電器店，據說他與該老板是同鄉，且曾在電器店工作一年。

據港府新聞處發言人稱：昨晚八時五十五分獲得爆竊事件對本報發表消息稱：昨晚八時卅分，中建大廈的看更人李寶興在一四一五室門外被四個身份不明的陌生男子從背後以硬物擊破頭部，被送到瑪麗醫院救治。警方對此案正在調查中，未有拘捕可疑人物。

中區大廈爆竊絡來頗頻生，昨晚發生爆竊的大廈中建九樓中興紡織染公司於本月曾被爆竊大萬餘去現款萬餘元，同一大廈的二十二號室衛星……

【又訊】海珠戲院於本月廿六日被竊現款五十五百餘元，於仁大廈於本月六日被爆竊能手一口氣光顧六間商行，臨山大廈在去月十九日失竊值一萬六千元的盤水筆及收音機。

準備飛越客機 搜獲毒品

兩名乘客被帶走

【本報訊】本港警方人員昨日下午在一架近將起飛的飛機上搜獲一批疑毒品，並帶走兩名男子。

據說：該警方搜查的飛機，原於昨午三時十五分飛西貢，在起飛前的一剎那，若干警方人員，持有搜查令，進入該機展開偵密調查。據說：三大包被疑為毒品的粉狀物品，在機內某一部份被發現，但無人承認為物主。

警方現已將所搜獲的物品，送交政府化驗師化驗，并進行深入調查。

太空時代最新眼藥製劑
太空時代最新型滴瓶座
二十四國註冊專利・倣冒必究

眼睛是靈魂之窗
萬一受毒物侵襲，數分鐘內便即失明！
如果家中備有：
舒目靈 可以避免此種威脅

「舒目靈」係日本名目科皆仿介，在電眼公開發揚之日本ＳＳ製藥最新發明眼藥自製品，附有對眼自動反射滴瓶，已向二十四國註冊專利，本品含有水溶性維他命Ａ，並特加殺滅細菌，且有扶益眼細胞之功，平時用以滴眼，可使眼珠明朗，目力增加。塵埃入眼及疑眼部不潔痕癢等，滴用本品，即可免病菌傳染之危險。

（先施大丸百貨公司各藥行代售）
初度銷港 廉價優待
東南亞總代理：成洲行
總批發：偉力企業有限公司
電話：六六一四六八・六六九五一九

聞

令祖父寶椿 字賢倬 別字子禧老太爺 痛於公曆一九六三年十一月廿八日上午一時廿五分 農曆癸卯年十月十三日丑時壽終港寓正寢 溯生於前清光緒十三年丁亥六月廿六日巳時 積閏享壽八十有餘歲 擇吉出殯 謹此報

令尊　孫少爺之

瑞圻　瑞釗　瑞源　瑞德　瑞深　瑞煊　瑞瑞　瑞烽

家少主　小姐之

兆松　兆鏗 媳 司徒少嫻　兆漳　兆鏘 媳 楊秀珍　兆輝 媳 羅意玲　兆泰　兆增　兆壑　兆洽　少爺

瑩端 適羅　瑩莊　瑩昭 適趙　瑩惠 適余　少英　六妹　瑩懿　瑩珊

鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉

李福仁堂家人稟報

喪居香港羅便臣道五十七號

北河街皇宮戲院前 小童被刺三刀

據說是因爭坐單車肇禍

【本報訊】一名年紙十三歲男童，昨晚在繁盛的北河街皇宮戲院門前，被人連刺三刀，手、耳、背受傷。警方現正追尋男一名年紙十二、三歲的男童。

據說：事件發生於昨晚十時許，深水埗石硤尾徙置區Ｖ座卅三號對開路面，有兩名年齡俱在十二、三歲的男童發生爭執，並互相打鬥，一名身穿飛機恤西褲的男童不敵，沿巴域街向北河街逃走，就在該男童逃至北河街皇宮戲院附近時，突然被人連刺三刀，右邊耳背，左手臂，和背脊之處受傷，血流不止。

時適有一輛私家車停泊於皇宮戲院附近，香港渡海會傷殘者倒臥血泊中，目睹傷者倒臥血泊中，急抱之上車，飛駛往醫院救治，後由人報警，警方於事後到場展開調查，并將傷者送入九龍醫院救治。

據說：受傷的男童認名黃錦樞，與父母及一幼妹同住石硤尾徙置區Ｖ座四二一號。當他在醫院被救治時，他曾透露，他認得傷刺他的男童。稍後，他的父母已被通知，警方在初步調查後，迅正追尋一名年約十二、三歲的男童。

若干街坊說：開始在一起玩，此次事件的發生，可能係爭坐單車所引致。據說傷者和與此宗傷人案有關的另一名年約十二、三歲的男童，俱住在附近，并且經常在一起玩。

巴士站候車 小童被輾傷

【本報訊】一名小童在巴士站候車時，被一輛巴士所輾傷，右足腳趾被輾傷。

據悉，昨晚七時三十分，馬頭圍道一八七號Ｄ門前巴士站，一名小童和他的母親在等車時，却被一輛編號ＨＫ四四六一行走竹園道往紅磡的巴士所輾傷，傷者名陳文學，十一歲，住馬頭圍道四一六號。

……譚手源、譚少庭、光榮、謝健守、謝明堅、譚律、譚鑑湖、譚傑、謝明堅。

……許柳珈、許瑞堯、許賢英、許志傑、謝汝池、謝公所代表謝維穩、羅艾德、謝兆迪、抵港防親，昨在翠園酒家設筵款宴，該所同人，以旅美三藩市昭倫總公所常務委員。

新界衞生教育組成立
鼓勵各村組織衞生委員會

【本報訊】在政府所推行之鄉村衞生計劃全面實施之後，新界被認爲地區之鄉民將獲得更佳之衞生環境。

該計劃係由醫務衞生處、市政事務署與新界民政署聯合推行。在推行是項計劃之前，曾經調查新界各地一千一百三十九條鄉村之衞生情形。調查工作早在一九六一年夏天開始進行，調查鄉村間之各種衞生情形，如水源之污染，糞便與垃圾之處理，住宅與下水道情況等。在該計劃下，新界衞生總醫官將於每一村落之各種衞生環境與衞生需要，均存有檔案。

新界衞生教育組亦經成立，衞生訪問員亦將經常訪問該等之鄉村，以便教導村民以個人衞生常識。此外，並將鼓勵鄉民積極參加鄉村衞生計劃，並希望能夠在每條村落設一鄉村衞生委員會。此等委員會，將由村民代表二人或三人組成，由非專業人員，俾改善各該村落之衞生環境。此等委員會，將與衞生訪問員及衞生官員密切合作。

在與各鄉民府官密切聯繫之下，亦將依照有關計劃盡力改善食水品質與及處理垃圾之方法，在方便地點安放大垃圾箱供作貯放垃圾。對於[illegible]

現有之[illegible]天水溝一問題，亦正在加以研究，在有等地方政府將改建[illegible]，並對各種環境衞生問題提供意見。[illegible]

在推行計劃之初期，有若干鄉村將選作模範以供其他鄉村倣效。此等模範鄉村不獨可以鼓勵村民對鄉村衞生計劃之興趣，並且可以作爲從實際經驗尋求更改良與更衞生之生活方法之基礎。

政府發言人昨日稱：希望在明年四月底時，新界各地將有卅二條模範村。政府將僱用一名全日工作工人，在此等模範村內收集垃圾，及從事其他有關工作。該計劃已經在十四條鄉村推行多時，此等鄉村爲坪洲（大鵬灣）及鴨洲之鄉村，大埔滘村，錦田區之沙埔，西貢附近之新安，元朗坳頭附近之紅[illegible]田，大埔區之坪洋，大嶼山北部之沙螺灣，將軍澳區之將軍澳及蚊魚灣，清水灣半島之相思灣及大坑口，元朗區[illegible]附近之輞井圍及輞井村。

在各有關方面舉行會商之後，不久將有更多之鄉村參加鄉村衞生計劃。

三院下月演粵劇
籌募院校建設費

【本報訊】東華三院當年總理，決在任內[illegible]，即可實施。[illegible]三院主席曾正，首總理何世柱、林鎮、孫秉樞，總理劉紹[illegible]籌備總主任，曾主席、首總理何世柱[illegible]

[illegible]舉行籌款大會，上演名劇，籌募院校建設經費，定期下月十六日下午八時，在香港大會堂[illegible]

林首總理鎮振兜全體港島北區分會籌備委員會所及運動場，昨晚舉行議映名片「[illegible]」籌款。晚九時[illegible]

何瑾爵士伉儷主持
新法書院畢業禮
讚揚該校道路安全隊服務精神

【本報訊】新法書院本年度畢業禮，昨下午四時在大會堂音樂廳舉行，由按察司何瑾爵士伉儷致訓及頒發畢業證書與獎品。何瑾爵士在致訓時，對該校組成的道路安全服務隊，參加社會公衆服務，備極讚揚。他說：此舉不獨能幫助了社會每個市民，而且這是有意義的勞動，每一個學生都應該踴躍參加。他更希望其他學校能仿效。

該校監督王澤森，除報告校務外，亦說及目前私校發展的困難，但私校仍有其存在價值，因爲它不僅足以協助政府津貼學校之不足，而無需拘束之病，隨時可以配合環境來應變。

該校英文及中文部畢業生名單如下：英文中學畢業生：陳昌齡、陳家榮、陳國大、陳寶銓、陳錫邦、陳大新、陳德甄、陳逆雄、陳潤銘、陳樂葉、鄧國棟、鄭永和、張靜淵、張敬國、張國勳、招劍雄、[illegible]

港九新區分會
義映名片籌款

【本報訊】香港童軍[illegible]，作爲會所建築地點。

港台新編節目在美廣播
介紹香港成就
吸引美國遊客

【本報訊】香港電台已經特別編訂一項無綫電節目，俾於美國各地播出，向美國人民介紹本港之成就與周圍，及其對遊客之各種吸引力。

該節目，係由香港電台節目主理白冰女士所編訂，計分四項：第一項爲「東方之珠」，第二項「並非孤島」，介紹本港之歷史背景。第三項爲「人口問題」，談論本港人口，住屋，醫藥與食水等問題。第三項爲「工業革命」，追溯本港原來貿易活動情形以至本港工業發展。第四項爲「東方渡假」，介紹本港可以吸引遊客之處。

有關本港故事，先由新澤西紐華克之（WVNJ）及（WVNJ—FM）兩處無綫電台予以播出，全部節目經於本年七月四週內播出，估計每次聽衆約有五十萬人。（WVNJ）及（WVNJ—FM）兩電台所播出之節目，及聯紐約都市，紐約州、新澤西、康涅狄克及新英與澤西城之市區，及紐約州、新澤西等郊區均可收聽。

有關節目現已送往美國廣播事業協會，然後由該會分發美國各地電台播出。

大廈內神女被殺
兇手昨判處絞刑

【本報訊】鴻運大廈神女被殺案，被告昨在高院被判絞刑。法官宣判時被告木然無語，被告一女親屬在旁聽席上放聲大哭。

助審本案的三男四女陪審員團，於昨日聆聽法官綜合案情與解釋判案後，由正午十二時開始退庭商討，至下午二時四十分返庭，向法官表示一致裁定被告的謀殺控罪成立，法官即帶上黑紗向被告表示依法判以極刑，然後再向陪審員表謝意，並准免役兩年。

本案發生於本年八月廿二日，油蔴地佐敦道鴻運大廈十樓C座走廊，有一腔男女在口角，後來，一名神女偶遭被刺傷，臥於血泊中，行兇者逃去，傷者於當晚在九龍醫院傷重斃命。翌日，警方在石硤尾徙置區拘獲被告控案。

本案在高院刑庭由百里渠法官按察司聆訊。本港第一位女檢察官周張金英任主控。法庭選出三男四女的陪審員團助審。

被告男子羅忠波，又名羅波，卅一歲，被控本年八月廿一日在九龍地區謀殺女子鍾佩瓊罪。被告由沙洛克大律師代表辯護。

輸美加工布
第廿七類分爲兩種

【本報訊】工商處昨發出通知稱：輸美加工布第二十七類，現已分爲如下兩項：廿七號之一——牛仔布，廿七號之二——布（包括帆布）。廿七號之一爲在限制下，廿七號之二則不在限制之列，將繼續發出出口證及出口授權證。

如有任何人士對於廿七號之一之貨物表示懷疑者，工商處將給予解釋。

海外信託銀行設宴
招待旺角街坊
徵詢業務意見

【本報訊】海外信託銀行旺角支行[illegible]，該行在新雅酒樓招待九龍總商會首腦及旺角街坊會首腦、各工商界人士，藉以徵詢業務意見。

據該行發表稱：本港海外信託銀行第七間支行：旺角支行設在山東街口，全部經已裝修完竣，定於本月卅日正式開業。[illegible]

[illegible]

渣打銀行聯合總經理
施羅雲伉儷今抵港

【本報訊】渣打銀行聯合總經理施羅雲，將定今日中午十二時三十分，由馬尼剌乘搭菲律賓航空公司班機抵港。

施氏過去在遠東當任服務，在該行服務，後乘搭郵船由澳洲前往印度，途經太平洋時，曾彼得遊，並於戰爭期間，在日本[illegible]過其俘虜生活。戰後施氏被派來港，在本港渣打銀行服務，並在遠東各分行任職，由一九五四至一九五六年，曾任本港渣打銀行司理，後即調回英倫總行執行常務職務。施氏抵港時，其夫人亦偕同來，本港人士與夫人相識者甚多。

施氏會到遠東各地考察渣打銀行各分行業務，並先後會在日本及馬尼剌兩地逗留十日。

石硤尾新區近巴域街處
徙置大廈傳拆卸
當局已正式否認

【本報訊】[illegible]石硤尾新區接近巴域街的一列徙置大廈，日前曾傳出拆卸的消息，並準備在三年內實施，當局昨正式否認其事。消息稱：該區近巴域街一帶，地點接近市中心區，地價日漸高漲，因此，當局乃考慮將該等大廈拆卸，收回後處理大地段，以作其他用途。

書籍文具展覽
展出科學儀器

【本報訊】本年度書籍文具展覽會，由前日起一連一星期在大會堂六樓舉行，歡迎各界人士參觀採購。該展覽會由香港書籍文具業公會理監事長聯及全體理監事推動，目的在尋求各界對該行業銷流的狀況及意見，作爲今後業務的參考。

展會共有四十五家參加，內容計有中西書籍、學校用品、最新文具，本港及各國出品最新文具，以及社會各行業所需的册籍、辦公用具等。

在此次展覽會中，最令人注目的是科學儀器，說明了本港在科學工作上的普遍開展。展出科學儀器的，是由本港知名科學家黃[illegible]氏的最近創辦的「亞細亞」新事業有限公司，該公司地址在文咸東街五十一號。

「亞細亞」新事業有限公司，製造及代理化學儀器、物理儀器、顯微鏡、天秤及標本、解剖具、模型、幻燈片、玻璃器具等，對象適合於大中小學校、學生、工廠及化驗室等。

亞細亞公司在書籍文具展覽會展出之科學儀器

中遊會瑜伽班聯歡
羅秋師傅示範表演

中華遊樂會瑜伽訓練班，昨日下午七時，在該會舉行新舊同學聯歡晚會。先由瑜伽學會會長馮公夏講述瑜伽之意義，繼由瑜伽大師羅秋師傅領導主課材、吳述祖、伍炳坤、羅英英、羅荣荣、袁傑等作示範表演，最後並由羅師傅講解高級氣功法。昨日參加聯歡會除該會新舊同學外，並有南華會瑜伽班、九龍塘花園俱樂部瑜伽班、香港大學瑜伽班等同學。

瑜伽班聯歡會中羅秋師傅作示範表演高級瑜伽身印。

容宜燕新翁之喜
容衍思金雲美在美結婚

【本報訊】本港教育界、戲劇界前聞現任北角官立下午學校校長容宜燕之長公子衍思，七月廿九日在美國三藩市大會堂婚姻註冊處，與金從怡夫人之第三女公子雲美舉行結婚典禮。

新郎思衍前在香港工業專門學院及遠東航空學校畢業，數年前赴美，入聖荷西大學（SAN JOSE UNIVERSITY）攻讀航空機械工程。雲美小姐爲本港已故股商金從怡之掌珠，系出名門，品學兼優，在本港仁伯英文中學會考畢業後，赴美攻商科，現已學成，在美國三藩市儲蓄銀行任秘書職。郎才女貌，堪合珠聯，可稱佳偶天成。

容宜燕夫人已於本月中旬乘泛美赴美，爲其長公子主持婚禮，將在美稍作勾留，然後返港。

培商會專
師生旅行

九龍培商會附商業專科學校，全體師生[illegible]於廿四日由校長翁[illegible]率領，乘車往大埔[illegible]

李業勳中醫師
再贈霍亂散藥

中醫李業勳，在港懸壺濟世十餘年，醫學湛深，李氏每年夏季，必贈送其自行監製之霍亂散，今年夏季已大量贈出，惟患者甚衆。李氏以霍亂症現仍有發生，特由本月十日開始，再次贈送霍亂散二千樽，至十二月九日止，不受分文，贈完爲止。

據李醫師稱：此藥[illegible]省人事、小兒急慢驚風、胃痛、心痛等霍亂抽筋、疴嘔肚痛不能[illegible]，服後十分鐘見效。贈送時間每日上午十時起至下午六時止，請到香港德輔道中一六九號二樓（即先施公司左鄰）李氏診所領取。

廣大中學
增設中升班

【本報訊】九龍廣大中學，最近增設升中補習上下午班，爲有志升學諸生補備應試，定下月初旬開課。

又該大中學、林村[illegible]英文中學，姊妹學校[illegible]共生八百餘人，日昨[illegible]聯合到大埔林村[illegible]

伍覺能

哮喘

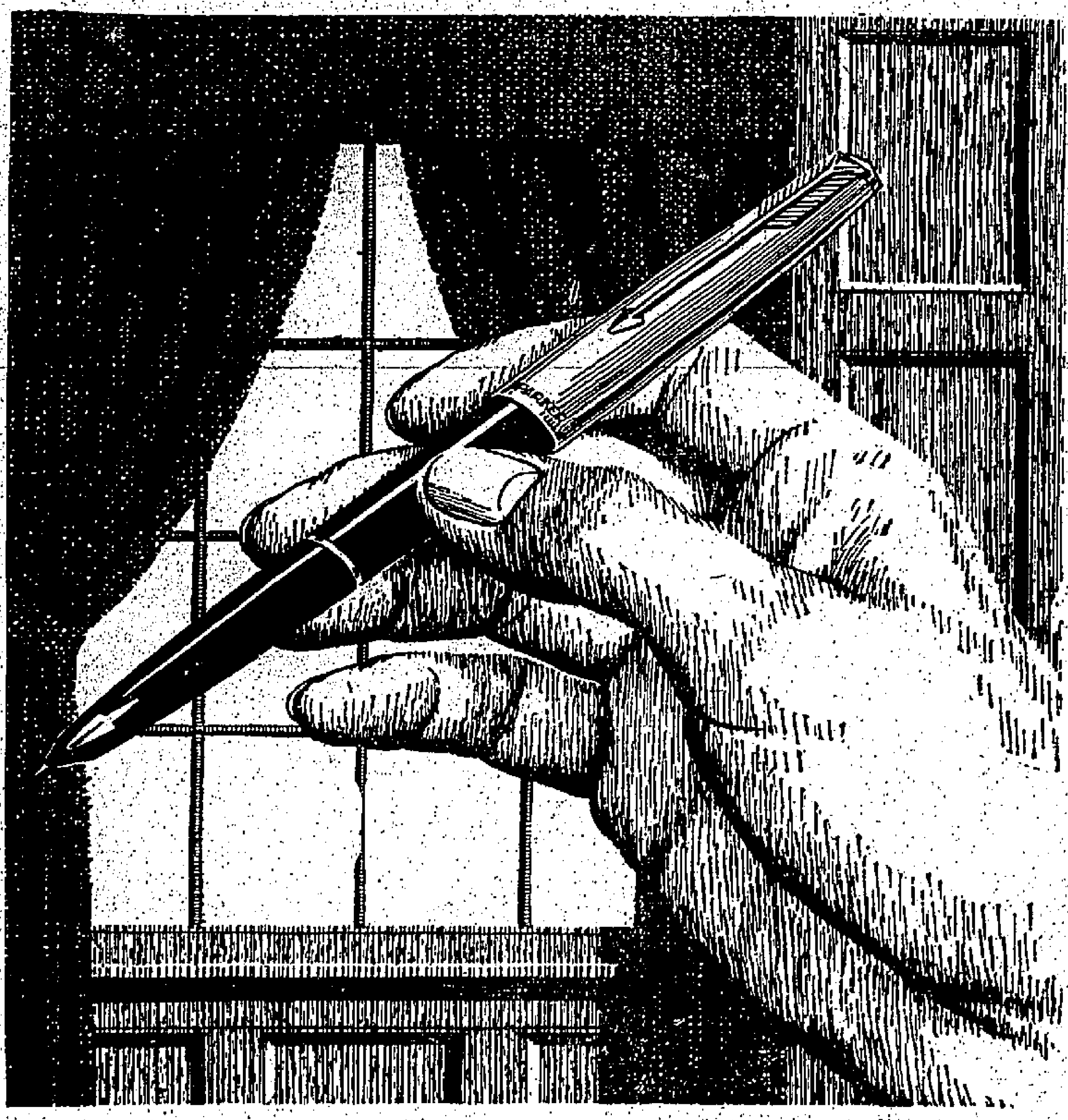
廿年經驗 註册給証

痔科能尊爵

優待工友夜診 晚七至九時

刊廣告請電 二弍一六零

派克61鋼筆
是成功人士
的象徵！



一個人能獲得成功殊非容易，但一旦事業有成，那末他對物質上的享受，自然會有較高的水準，諸如衣着，汽車，甚至日常備用的零星物件，都會作審慎的選擇，以合乎高雅大方寧而不華的原則。試視他手上的那支派克61鋼筆…這是一支利用奇妙的天然毛細管作用，能自吸自滿的超卓鋼筆。派克61更防漏避震，其光滑無比的十四K金筆咀，書寫輕易省力，暢順流利，能勝任最重要的書寫工作，且亦是專爲對普通鋼筆不滿的人士所特別設計製造者，請即選購此出類拔萃的派克61鋼筆。

超卓非凡的
派克61鋼筆

派克具七十五年製筆經驗・監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司
總辦事處：德輔道中廿五號二〇一室・服務部：同上址

EXAKTA

德國「愛攝她」
單鏡反光機王

祇怕不識貨
不怕貨比貨

特級相機！
普通價錢！
請到各攝影器材行參觀選購

馬經

老溫主編

各場準備形勢

惠安神前勇態外溢 光亮邏輯工夫最足

老溫

第四次賽馬次天於明日舉行，由下午二時開賽，共跑八場，全部由湛馬擔當節目。第五場第二班馬跑一哩，爭奪聖安道碟，是金日最高潮；尾場第二班一哩，出馬較少，但各駒的實力拉勻，亦有觀賞，第四班三場六化郎四十碼，第五班兩場短途六化郎，一場一哩二五長途，均是勢均力敵的場合。

近期各駒均有充份時間準備，逐序漸入季中，未患操不足而患久操不起，被弱陣振，進馬本應質態並重，如不能兩全其美，則應重於質，乃是重要的一環，然將各馬馬匹的準備大勢，分述如下：

第一場第六班六化郎，神情操練從緩，狀態尚佳，然在作出試跑出操，跳了兩課，狀態無變化。

大會堂亦間中跳課綏操，側重六化郎，質素甚高。日上流的毛色不够光亮，但操出放動，精神有勁，腳法暢爽，狀態漸露，著力是近期過足，為而無一段高速。

惠安神繼操六課六化郎，均見步幅開朗，氣勢甚佳，雄姿特具光以最後試跑，依然昂揚。聖利最近……課，但近期操足，馬身輕巧，活力增強，最後試跑較凱見擬佳。

……班公開步活動雄，近兩週有趕工夫趨勢，宜留意動態，其餘狀態平常。

第二場第四班六化郎四十碼，保能勝放課多，搶宥亦有同感，光亮有趕工夫跡象，近期週試課快六化郎，均見腳法暢爽，頭力甚強，升到此班，仍有相當穩誠；與跳狀態稍有進展，及化郎而少快工夫，仍感未足。

地利近期經常動操，多課六化郎及一課一哩，狀態俐勇；刷花活潑，近期由梅道試六化郎及最後試跑，但態保持。

天馬由貝爾涉夫動操，跳工夫做足，狀態無甚進展；聰明人由助手及衛林士綏操，以靜待動，近來仍佳，其餘未錄。

梅德絲質狀俱佳 奔路步大火氣壯

萬里驊步大輕爽 明駝質新脚法佳

飛輪昭貴達工夫 老友記依然活躍

練馬師成績比較

惠安豐利豪放 蘭花應防太熱

檢討明天三場第四班賽

聖安道碟新盟主觀感

飛輪勁度强 鐵寶郎躍起

外籍騎師掌握大局

郭子猷坐騎平常

紅牌生賽打頁軍

名氣馬不宜力捧

光亮門一段直路

寶城當及鋒而試

寶城超級 金鹿攻堅

乘搭國泰客機

飛行快捷

乘搭國泰航機迅速無比巨型康維880-22M噴射機在同溫層以近音速速度飛行由香港至星加坡轉瞬可達在遠東區國泰航機航綫遍佈十七大城市其班次之頻密在同區內各航空公司無出其右諸君旅行乘搭國泰航機保證最快捷到達目的地。

國泰航空公司康維880-22M及「二星電」型聯接航行下列各埠

飛行準時 請乘搭 國泰航空公司

香港・曼谷・加爾各答・婆羅乃・椰嘉達・亞庇・吉隆坡・馬尼拉・大阪／京都・金邊・仰光・西貢・漢城・星加坡・台北・東京・永珍

國脚返抵港

六日赴台與韓再賽 補選好手增强實力

【本報訊】中華民國足球隊赴檳城參加世運足球預選，中國隊不幸以一比二失敗，昨日全體球員乘民航機由檳城飛回香港。該機由檳城時間上午十時起飛，曾在吉隆坡、新加坡兩地下降加油，直飛台北，下午五時四十五分抵港，七時五十八分出境赴台，各自歸家休息。

大軍除國脚沈瑞臨留台外，其餘全班球員均平安抵港。計開：教練李惠堂，隊長姚卓然，隊員：曾燦歲、郭鴻光、羅北、李國強、郭錦洪、劉錦洪、劉添、曾錫洪、黃文偉、鄭潤新、黃志強、羅國泰、張子慧、陳振祖、高偉燊、莫振華。

教練李惠堂對各報記者發表談話，指中韓之戰，是角力而非鬥智的比賽，在天地凍中，棉花雪滿球場，由一時至四時才止。此次雙方演出，談不上甚麼戰術，有力者得勝。

球員出關後，施協會隨即爲球員簽字，辦理赴台出入境手續。

【本報訊】中韓世運足球預選次仗，定下月七日在台北舉行，在港「國脚」原定五日飛台，經以機期關係，延遲一天，于六日才啓程，有「國脚」六日赴台的出入境手續，乃協會辦事人經手，「國脚」昨日由檳城返抵港時，在機場亦便辦妥。

本港入選中華民國世運足球預選「國脚」共有十八人，但因爲張子慧喪失參加資格，…[illegible]

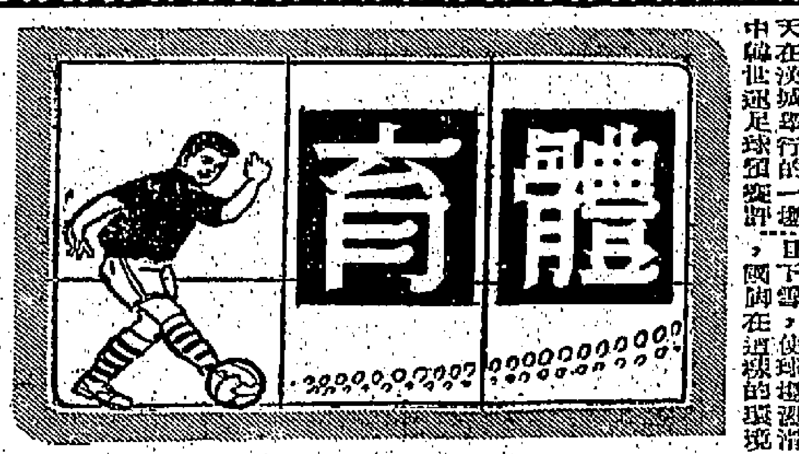
「公允。」關於中華民國隊所失的第二球，據老惠說，當時韓隊前鋒…劉添面對潤玉，…劉添竟以剷救，反而踢倒潤玉，於是，球證便判十二碼罰球，韓隊就趁此一射而入。…最後李惠堂表示：希望中韓世運足球預選第二次仗在台北舉行時，「國脚」在環境上較爲有利，能以兩球以上的距離打垮韓國。中國隊依然可以…[illegible]

李惠堂談十二碼球

劉添擬剷球不着 竟踢倒韓將被罰

棉花雪下球場濕滑不堪

【本報訊】中華民國足球隊教練李惠堂，昨日返港後，對于前天在檳城舉行的一場中韓世運足球預選評論稱：「中華民國隊下，均不能演出水準，是角力而非鬥智，完全沒有技術可言。次以一比二敗給韓國，有以致之。」「在球賽舉行之日，天完全是因天氣惡劣，檳城由下午一時起至四時，接連數句鐘下雪，所下者爲棉花雪，落地即行溶化，使球場濕滑不堪。在這樣的環境下比賽，簡直…」[illegible]



體育

中韓賽第一球

証實係韓隊 擺烏龍所賜

【本報訊】中國隊在中韓世運足球預選首先開紀錄的一球，中外電訊報導有出入，根據昨日「國脚」返港後報導，証實此球是韓隊後衛趙南洙救球，反將球踢入網內，拜韓隊球員「擺烏龍」之賜。至于中華民國所失的兩球，第一球是韓國隊前鋒開來角球，躍頂建功，第二球乃劉添犯規被罰十二碼球之過，兩球都是下半場失去。

天公似與我們作對

·隊長姚卓然表示·

開場下雪散場停雪

「國脚」昨已由檳城返港，隊長姚卓然表示：…[illegible]

機場迎國脚

機場迎國脚，熱鬧非常。…[illegible]

問：關於此次在檳城比賽，天氣怎樣？

答：…[illegible]

問：踢球時的脚痛否？

答：脚趾已失去知覺，由於落地都是棉花雪，雪水由脚邊滲入，使到脚趾冰冷，…[illegible]

問：你們對於大雪紛飛感到怎樣？

答：…[illegible]

問：球證做得好否？

答：…[illegible]

澳洲女籃隊

…澳隊球員。

澳洲女子籃球隊 又大勝港聯

甲二組賽順聯告捷

[illegible]

亞洲盃籃球賽初賽全部成績

隊	賽	勝	負	積分
菲律賓	七	六	一	十二
中華民國	七	六	一	十二
韓國	七	五	二	十
泰國	七	四	三	八
馬來西亞	七	四	三	八
新加坡	七	二	五	四
香港	七	一	六	二
越南	七	〇	七	〇

·圖片說明·九龍德仁書院，昨日校運圓滿結束，圖爲港大教授韓德新主持頒獎的鏡頭，領獎者爲全場個人冠軍王浩白。

亞籃賽初賽結束

菲中韓晋入決賽 泰馬同分須再賽

星洲香港越南參加落選賽

【台北廿八日中央社電】第二屆亞洲籃球錦標賽，經過九天廿八場的比賽，第一階段業已結束，中華民國和菲律賓隊，同爲六勝一負，但以得分和失分之計算，菲律賓爲一點五九零，列第一名；中華民國爲一點二九八，列第二名；韓國隊五勝二負，列第三名；泰國和馬來亞隊，均爲四勝三負，將於廿九日晚再比賽一場，優勝隊即獲得參加前四名決賽的資格，失敗的一隊，則參加落選賽。

新加坡隊戰績爲二勝五敗，列第六名；香港隊一勝六敗，爲第七名，越南隊七敗，爲第八名。

中華民國隊今晚在亞洲籃球賽第一循環最後一仗中，以六十五比七十，敗于菲律賓隊，上半時，中國隊曾以三十五比三十一領先。這場比賽共八度平手，中國隊多次領先，但下半時因防守不佳，致遭失敗。

第一場馬來亞隊，廿八日險勝香港隊，比數爲七十五對七十三。

韓國隊今晚以八十八比六十九，擊敗泰國隊，上半時，泰國隊竟以四十比卅二領先八分。

德仁校運會 四項破紀錄

紫社獲全場冠軍

九龍德仁書院第十二屆校運會，于昨日在界限街政府球場舉行，大會由校長林德光主持，校務主任曾向榮主持，結果成績頗滿，其中有四項破大會紀錄，兩項平大會紀錄。社際冠軍由紫社以一百二十六分獲得。個人冠軍：甲組王浩白，乙組蕭衛，丙組郭振輝，丁組何紹榮，戊組馮鴻光。賽後由港大教授韓德新訓話，隨即頒發獎品，歡呼而散。

英美體育會 新會所揭幕

英美煙草（香港）有限公司總經理胡禮，於昨日主持該公司之體育會新會所開幕典禮，儀式隆重而熱鬧。參觀者並在會所內放映影片，並有茶點招待。該體育會已于兩年前成立，純爲促進員工康樂，及鼓勵體育活動而設。新會所建於公司廠房地下之一角，佔地約五千方呎，裝修煥然一新，有戶內體育設備，設現代化廚房，並可供會員…[illegible]

南傑應否重賽？

聯賽委員會 今開會研究

一本報訊一傑志要求研究重賽南傑問題，足總管理委員會，於今日下午六時，召開會議，除了研究南傑重賽問題外，更在議程上，編排有另外幾人士，參與聯賽委員會之會員，由於這一條例之影響，南傑兩會有關的管理委員會委員，也不能出席了，似要十分小心不可。

不過，依照足總管理委員會章程規定，凡屬南傑兩會之會員，對南傑問題之討論，有投票表決權的，因爲章程規定，有關人士，只沒有表決權，但討論和提出意見，卻不在禁止之列。有此種關係，相信今天的會議，將有針鋒相對的辯論。據說，管委會今天會議的判決，不論那隊重賽與否，都可…

據內幕消息，管委會今天議程列下：一、足總第四次會議紀錄及十月七日與十一月十四日特別會議紀錄。二、討論傑志會關與南華重賽事宜，十一月十九日來函申請增設入場證牌，四、來往書信。

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」

由 文千 君執筆按日撰寫早課

賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關纜

工商晚報馬經版一向別具風格，素爲讀者歡迎，今年適應讀者需要，決加強陣容，並請名師，特約「文千」君執筆，將當天早課刊出，以饗讀者。「文王」立論獨到，眼光獨到，早爲馬迷稱許。工商晚報之「例定周五馬經專刊」，與特別賽前一天之馬經專刊及賽馬天之跑大馬經版師等，亦同時加強，除原有之「文千貼士」外，並增加「穿雲箭」及「連環過關纜」，且提選過程細分析，再參照內幕人士的秘密消息，選出的下注對象，請讀者特別留意。

下週起全面辦年結 商場銀根日漸趨緊

各行聖誕節貨品週內全部上市 存倉應節貨紛向銀行贖單提出

【本報訊】現距離聖誕節現在僅有廿餘天，新曆年關又快屆臨，本港中外銀行，除有三、兩家已在本月內着手辦理年結外，其餘大部份銀行，將由下星期一（十二月二日）起開始辦理年結。在辦理年結年內，首先自要清結利息，同時對於已到期的貸款及信用透支，也例催收，一面收緊授信，故商場銀根漸見緊俏，綠以華洋百貨，疋頭、服裝、洋紙、文具、鐘錶、電器及玩具等行，會因聖誕節市場之需，都要向銀行贖單提貨，各行工業廠商及米行所欠銀行款項，也要結算，故商場銀根趨緊，實為必然的趨勢，現在市面暗息，已漸見提高，私人借用貸款，有高至月息二分半，預料到了下月上旬，將更緊俏。

由於聖誕節快將屆臨的關係，除文具方面的聖誕節用品，早在二十日前已開始上市外，各大百貨公司、服裝公司、鞋店及電器店等，也紛紛將存倉的聖誕節貨物提出，以資應市，部份大公司見將櫥窗改換新裝，陳售各種聖誕節貨品及圖大宣傳，藉以招徠顧客，預料在本週末，多行聖誕節貨品，可全面上市，既錶一行，因其貨品，不宜久留，而向外用訂購，週而生葉，須下月初才可以大批運到，故展開銷路，也比其他行業較遲。（日）

搶家見利回吐下 美股票反覆回跌

──碧基鋼管一枝獨秀──

【紐約廿七日美聯社電】星期三日股市因尾盤搶家見利回吐，致令下跌，各投機性雖遠比昨市減退，但股正常情形說仍屬協調。

市之初股價即一度報跌，隨後近午市時瞬趨上升，但未幾又告起落不定，直至尾盤時見是見利回吐之勢，迄收盤時股市實際已報跌。

大部下跌之股幅度都在數角至一元之譜，若干且跌勢較大。「杜鈕所」卅種工業股平均指數下跌二點五二，成七四一點〇〇。「環迪及波亚士」五百種股平均指數下跌點一三，成七二點二五。又鐵類四百二十五種工業股平均指數亦下跌點一三，成七六點三二。

大部之汽車、電器設備、公用事業、化學、石油等股俱報跌，其他之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百廿四種，其中五百六十三種下跌，五百三十八種上升，二百二十三種不變。

專器股市的商業過為頗混雜，；起包紙：上週美國鋼鐵的產量增加，但本週汽車之輸出紀錄則下跌。

在十五種最暢股中，有八種下跌，六種上升，皇冠歐木業股一種不變。

碧基鋼管股最暢，升二元六角二仙半，成三十三元八角七仙半，成交十八萬九千七百股。史伯利勝郵股次暢，跌二角半，成十七元八角七仙半，成交十二萬七千

股票市暢成價激揚 (…) 證券節中，倫敦價

外圍行情淡 金鈔市軟順

鈔尾盤一二五〇・一二五

【本報訊】除貝魯特金價報升外（三·三五五），其餘外圍三個地區之金價，均分別報跌，此係大足以影響K金市之勢將同淡。計開：倫敦金價報二五〇司令八便士點七五，歐洲金價報三五·〇七──三五·〇九（跌了一仙美元），及蘇黎世金價報四〇·一六（跌了五仙美元）。

證券節中，倫敦價報乙式二·七九四〇，紐約價報二·七九四五（漲），前價二·七九四〇），其現貨價報縮，價為二·七九七六，轉趨勢亦報縮，價為二·七九七七，勢價對港市鈔價兩項走勢，是有其利淡作用，此或美電之所以告微順，及期鈔之所以一片疲慢也。

鈔價一二二五，最低二二五〇·〇六二五，午市尾盤二二五〇·一二二五，波幅只得·〇六二五，平息上牌無現貨交收，易水乙式，今市（廿九日）如能稍為浮升，價或將會再跌破二二五〇關。（恒）

廿七日（週三）倫敦消息，廿七日有蘇聯黃金八噸運抵倫敦，所值約三百廿五萬英鎊，此爲十月份到達十噸以後的第二批云云。

美電按五·七二三七五，電鈔差價·〇一二五，大鈔加水五一七五，通天單按五·七一七五，加單按五·三〇二五。

宋徵及期宋均無按息，上牌無現貨交收，亦即係有價無市。

期鈔頭盤五·七一二二五，午市尾盤五·七一一二二五，平息上牌無現貨交收。K金頭盤二五〇。

股票市暢成價激揚 昨成交四百餘萬元

【本報訊】市場買盤暢旺，股市交投甚活躍，成交總值達四百四十七萬元，行情全面上升，若干漸升幅甚大。

價升者有：滙豐銀行升四元，（英倫登記）升四元，萬國企業升一·五元，遠東升二角，會德豐升七角，香港船塢升五角，均益倉升一角，大酒店升二角，置地升一元，信託升二分半，九巴升五角，九龍燈升三角，香港燈升五角，電話升四角半，（新）升二角，煤氣升二角，太平升七分半，怡和升四角，青州英坭升一元，牛奶升七角半，連卡佛升四角，會德豐紡織升三角半，南洋紗廠升三角，屈臣利士升三角，城市酒店升一角，隆豐投資升五分。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	三二八·〇〇	三二二
（英倫登記）	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	三二〇·〇〇	一〇〇
置地公司	六七·〇〇	六七·〇〇	六五·五〇	七、八五九
信託公司	一一·七五	一一·七五	一一·七〇	九八、三〇〇
電話公司	三〇·二五	三〇·二五	二九·九〇	七、〇五〇
（新）	二九·〇〇	二九·〇〇	二八·八〇	二、八七七
太平	四·二七五	四·二七五	四·二五	二五、〇〇〇
香港啤酒（除息）	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	二五〇
會德豐（除息）	一四·八〇	一四·八〇	一四·四〇	六四、五〇〇
煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·三〇	四、三〇〇
黃埔船塢	四三·七五	四三·七五	四三·二五	二、九〇〇
青州英坭	七三·〇〇	七三·〇〇	七二·五〇	一、四〇〇
香港燈	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·二五	一六、〇二一
九龍巴士	五四·〇〇	五四·〇〇	五三·五〇	七六四
九龍燈	二八·四〇	二八·四〇	二八·三〇	一六、三〇〇
牛奶	三六·七五	三六·七五	三五·七五	九、五〇〇
連卡佛	二〇·九〇	二〇·九〇	二〇·六〇	四、六七〇
均益倉	二三·二〇	二三·二〇	二三·二〇	五〇〇
油蔴地小輪	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇〇
怡和（除息）	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·四〇	九、四〇〇
會德豐紡織	四·七〇	四·七〇	四·四五	一八、二五〇
南洋紗廠	七·六〇	七·六〇	七·三〇	六、〇〇〇
萬國企業	一四·九〇	一四·九〇	一三·八〇	五、七五〇
大酒店	二五·八〇	二五·八〇	二五·八〇	五〇〇
電車公司	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇	二、九〇〇
天星小輪	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	四〇〇
遠東	一六·六〇	一六·六〇	一六·六〇	二、一六〇
聯合股	三·七〇	三·七〇	三·六五	五、〇〇〇
先施	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	五〇〇
屈臣利士	二四·二〇	二四·二〇	二四·〇〇	一、〇〇〇
瑞化大同	四〇·二〇	四〇·二〇	四〇·二〇	四九四
城市酒店	六·六五	六·六五	六·六五	一〇〇
（新）	六·〇五	六·〇五	六·〇〇	五、〇〇〇
隆豐投資	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

日股先挺後軟 上落波幅尚微

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（廿八）日報告稱：星期四東京股票市場，先挺後軟，熱門股拋盤頗熾，指數回跌〇點七二，成交達一億一千多萬股。

在上午，仍承繼前市勁勢，各股均告活躍，另一方面股市人士對日政府當局擬訂之股息課稅分離問題頗覺滿意，採選買盤頓時有增多之勢，低價股紛紛挺升，後來由於拋盤漸增加，以致進勢轉緩，上午收市指數祇挺四點〇四。

下午，買盤逐形側減，而相反的清賬性賣盤却告增加，日清紡績纖維宣佈要環辦增資，惟股價却反告降低，其他如鋼鐵、汽車、造船等股類亦紛紛下降，至收市走勢仍形動盪，優良股仍然告挺升，但是棉紡、紙漿、石油等則回軟，水泥、窯業、建設、電力股則告堅穩，至收市平均價指數爲一二八三點三〇，下跌〇點七二，成交一億一千多萬股。

第二市場走勢較為堅穩，惟午市則仍難免稍呈動盪，全日收市指數爲一六六點四三，回漲〇點三八，成交二百二十多萬股。

日本股市行情

平和不動產	二一九
東京海上保險	一四一
日本郵船	六〇
新三菱重工業	八八
日清紡織	三一五
味之素	三九二
三越百貨	二三七
三菱地所	一五九

西德入口限額撤消 港製衣業前途樂觀

布廠及印染廠間接亦將暢好

【本報訊】西德政府宣佈撤消對本港恤衫之限額措施，此間棉紡工業界人士對此甚感興奮，據該業人士指稱：西德政府撤消恤衫限額措施，本港製衣廠固直接大受其利，而布廠及印染廠亦間接受益也不少，一德的展望，成表樂觀。

由於明年度輸英織品限額，各廠業經獲得分配，而原色布的配額，且較本年度的多些，不過，現時有關當局所分配的，祇是限額的半數，另一半數則須保留待公佈，辦法商討後始行分類，各廠對明年輸英生產，將可展開，雖然各廠已預行接入了相當多的訂單，但在未有配額配給前，廠家對生產方面不無困難，因此，輸英新額的配出，將可使廠家對原料的補吸，生產情況及付貨期份等，能作有系統的安排，對貿易的展開，裨益不少。

基於輸英限額的配出，與製衣廠的補吸，昨日棉紗行市，本港紗十支略見堅定，各貨做價亦成頗暢，每包八四〇元，彌陀佛八四〇元，足球八四〇元，彩花球七八〇元，雙環七〇〇元，廿支飛魚九八〇元，紅玫瑰九八〇元，金杯九七〇元，駝鳥九一〇元，帆船九二〇元，猴子八九〇元，太子八四五元，宮七九〇元，廿一支太子八六〇元，佛一、三六〇元，半精梳彌陀一、三六〇元，全精梳順風一、四五〇元，紅玫瑰一、四六〇元，金杯一、四六〇元……

（以下部份字跡不清）

外紗仍淡

外情況淡，紗市仍多……

越批出美援外滙 向國外輸入貨物

【本報訊】越南政府經援後，業已開始接受美援外滙輸入申請，部份且已批出。

昨據西貢電訊：越南經濟部貿易局於前日公佈，新近批出美援外滙一束，自各國輸入貨物，計開：

自美國輸入煙草公司，煙葉一八、〇七七美元。越南紡紗工業社四三、〇七〇美元……

賣盤轉疏 米糧市靜

【本報訊】本港米市，當旺不旺，一般入口米商不願隨價沽出，故日來交投轉疏，昨（廿八）日大略成出僅得二千餘包，其中大部份爲大陸米，所成價格，照舊挺企。計泰國齊眉仿大米每担成五十五元八，舊蘇苗五十九元八，大陸新絲苗米六十三元，朴碌卅五元，三〇大陸新絲苗米六十一元，五十六元六，新油粘五十九元八〇，舊油粘五十元八，多粘四十四元八，銀粘四十三元八〇。（日）

國際行情閃縮 港糖市轉安定

【本報訊】國際糖市閃縮不定，現貨與期貨榮辱互見，昨日之倫敦市場之原糖現貨每噸由九十二英鎊半挫至九十一英鎊半，期貨則由八十八英鎊七五挫至九十一英鎊零五。紐約市場之原糖現貨每百磅仍佳十一美元之價位不變，明年一月份期貨每百磅由一〇·九〇美元續降至一〇·四〇美元，三月份期貨却由九·三九美元挺至九·八九美元。

本港糖市淡後趨定，昨日市上之交投亦稍增加，泰國赤砂大盤成交一百噸，每担成價爲八十三元。台灣特砂並包貨成交廿噸，每担成價爲八十九元，成後貨方接高。

北越中粗砂拆八十八元，南非幼砂拆八十九元，大陸棉花粗砂拆八十九元。此間太古糖廠之牌價並無改動，X A 粗砂每担仍爲一百廿五元，四星特級幼砂一百零二元，SG幼砂九十九元，B嘜豬油白砂一百零四元，推克幼砂拆八十五元，推克粗砂拆八……（金）

外滙牌價 一項掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿八）日又將倫敦美滙票據加調整，計調整後之滙率比前略爲提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票據出價由二·七九七八美元改爲二·七九七七美元，買入價亦由二·七九八〇美元改爲二·七九七九美元，即每英鎊均較前少兒〇·〇〇〇一美元。（金）

美股市表勢平均指數

【紐約二十七日美聯社電】杜·鍾斯美國股票二十七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七四二·九五	七四六·九一	七三五·八七	七四一·〇〇	跌二·五二
二十種鐵路股	一七一·〇五	一七一·六七	一六九·四九	一七〇·三六	跌〇·四四
十五種公用事業股	一三六·六五	一三六·九九	一三五·六〇	一三六·一五	跌〇·三四
六十五種股綜合	二六〇·六八	二六一·八二	二五八·三〇	二五九·八五	跌〇·七九

暢旺，據說這是製衣廠訂入加工去銷西德……

的，計四〇×四二每碼以一元一角成出，四二×四四成一元〇五分。昨先後成出五萬碼。大陸四二×四四四毛布匹，染廠亦多補進，每碼成七角一分及七角二分半，共成三萬多碼。大陸跳價，扣布，蓮地售價拔高，每疋由二九元二角升至二九元四角，金城斜布無變動，企成二七元五角。日本自紡拆成亦淡，富士每碼成一元二角四分，紅妹一元一角二分，三桃一元一角六分。（紡）

商情表

棉紗	
10支 路鹿	八四〇
金杯	八四〇
楓瑞	八四〇
順風	八四〇
帆船	七八〇
足球	八三〇
彩花球	七八〇
20支 駝鳥	七一〇
雙獅	七二〇
月兎	七二〇
紅棉	七〇〇
飛魚	九八〇
紅玫瑰	九八〇
金杯	九七〇
駱駝	九八〇
彌陀佛	九七〇
足球	九七〇
楓瑞	九七〇
紅寶石	九七〇
順風	九七〇
綠劍	九四〇
紅衛星	九三〇
彩花球	九二〇
雙獎	九二〇
雙寶石	九二〇
雙瑞	九一〇
紫魚	九三〇

就地處理 當地專員

請讓本行之特派當地專員 爲君解決一切銀行需要！

美國銀行（美國註冊有限公司）電話：35381

中央 十二月十日 二期 映
大戰二 大雨轟炸 史實戰
血債血償 WAR CRIMINALS

樂都·京華·黃金 勝過既人都拍手掌 雨情妓 THREE SINNERS SHAW SCOPE
李麗華 嚴俊 主演

紐約 大世界 中央 仙樂 第一新 （日本不參與） 四海一家親 羅劍郎 林鳳 梅珍 李湄 趙仔 于素秋

好消息 世界都承認 龍虎門

英京

昨天狂滿今天請早！
倫敦 國泰 百老滙
WARRIORS FIVE
浴血五虎將
五門虎士生 龍活奪戰車 衝鋒自擋 壯士不歸

仙樂 下週放映 出名片

快樂 百樂門 東方 麗斯 永華

娛樂

林翠昨與電懋簽約

新約兩年・每年拍片不超過四部

星海探秘錄

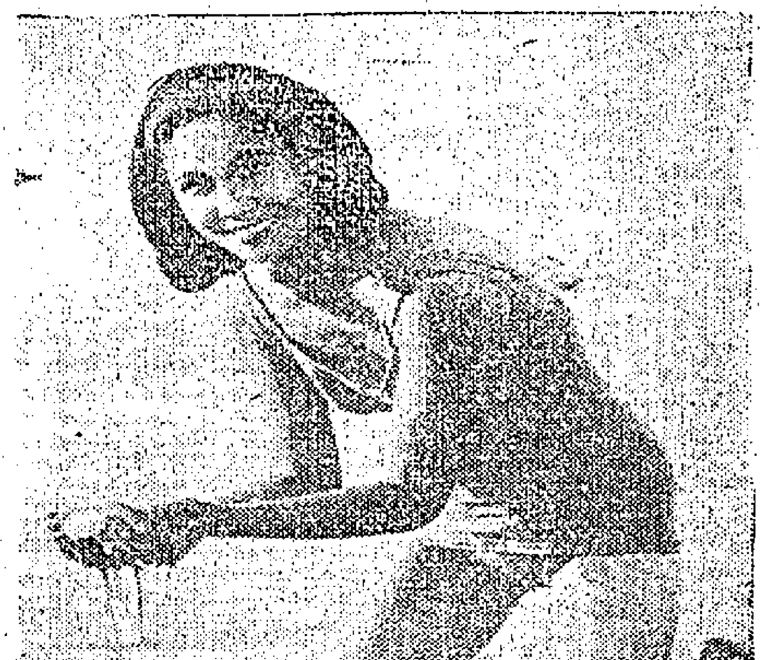
林翠最近與電懋公司簽訂拍片新合同，至於此次簽訂的新約，仍為該公司效勞，為期兩年，據說每年拍片不會超過四部。

記得林翠和電懋的拍片合約，是在本年八月底滿期，當時她正與葛蘭、趙雷、王引、雷震、王萊聯合主演一部新片「情奔姻緣」，為了她的合約屆滿，以及她要和夫婿秦劍赴美國考察電影事業，因此，導演王天林特別把她在片中演出部份的戲先行加緊拍完。

林翠為當今國語影壇上紅得發紫的女星之一，兩大製片機構都欲羅致她旗下……自然是下過不少工功的。

林翠此次改變主意……據影圈中人透露……

林翠和秦劍合照



海邊玩泥沙的林翠

傳說尤敏好事近 趕拍「董小宛」

……宜小宛以一個才女，而為詩妓，為君妃，終且因宮闈的爭寵而不獲善終，可說是一生……

小宛入宮承寵……

「閻惜姣」中李麗華因被張三郎姦污死後變厲鬼向他索命一幕。

嚴俊飾演宋江 替閻惜姣呼冤

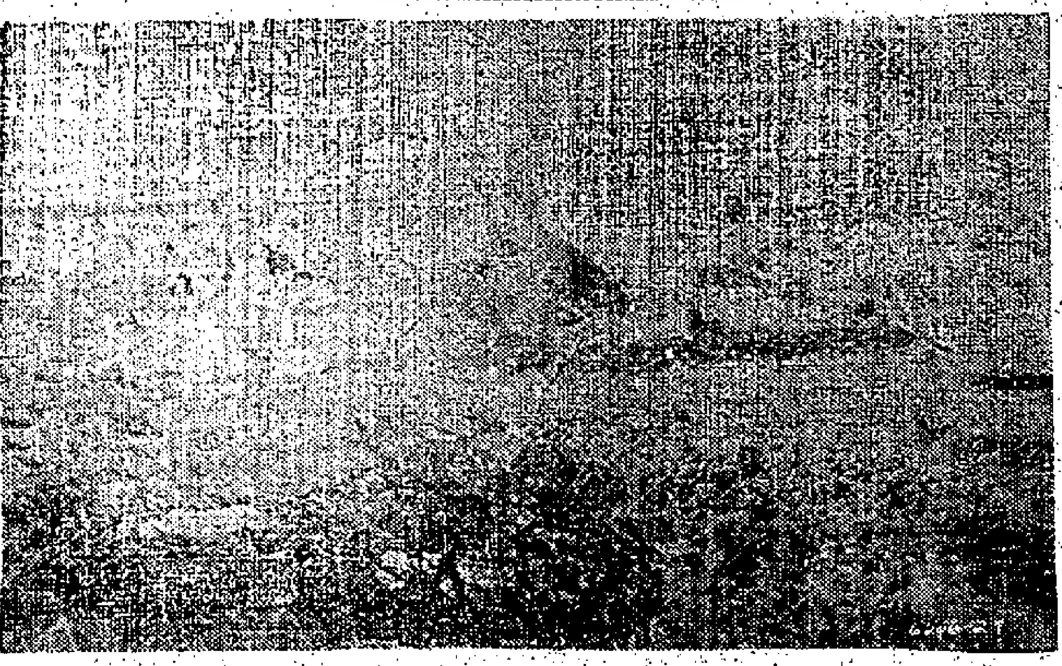
先從導人的彩色寬銀幕古裝片「閻惜姣」，由李麗華嚴俊合作的……故事與一般殺惜的……別，千呼萬喚始出來，現已隆重公映，嚴俊演宋江，替閻惜姣呼冤，作不平鳴，到底閻惜姣的真面目怎樣？一看影片便會知曉。……中大演京派獨台功架。

張清算命

林鳳胡楓得數

「生死同心」一片中，有一個好縣官，不……便只有死……

……一些看過試片的朋友，都同聲一讚的。



「浴血五虎將」中五虎將勇越地雷陣。

卿屬於我 在美獻映

二十世紀霍士影片公司於本年四月開始拍攝一部愛情巨片「卿屬於我」（暫譯）以來，現在業已拍攝完竣。該部片子，是由占士史釗活、仙杜拉蒂領銜主演的。該片於本月初在德州的阿比剛尼市百樂門戲院作世界性的首映，男女主角占士史釗域、仙杜拉蒂也親自出席參加，並由霍士公司副總裁維山盛智德介紹與觀眾會面。

當晚出席盛會的來賓甚多，有來自附近第尼斯鎮戰略空軍基地的歷史文准將，八一九師團指揮官，羅德基斯空軍中校及該基地指揮官官史釗域上校。此外，並有德州十五個市鎮的負責官員。當地的六家電視台放映了獻映的盛況。

占士史釗域和仙杜拉蒂則於早一晚由達拉斯市包了一架專機，和霍士公司副總裁維山盛智及德州、奧州的卅二位影評家、記者等一併飛到。

這次的盛會包括有機場明星記者招待會及由占士史釗活、仙杜拉蒂領導的巡遊隊在市中進行節目。

「卿屬於我」，將於感恩日作全國性的發行。

「羅密歐與朱麗葉」比劍鏡頭。

交通版

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	三十	福來
亞士科倫	貨船	ASPHALION	歐洲	三十	太古
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	三十	福來
東月	貨船	EASTERN MOON	新加坡	三十	怡和
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	三十	美輪
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三十	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	日本	三十	太古
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	三十	巴拉多
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	三十	總統
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三十	鐵行
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	三十	巴拉多
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三十	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE	馬尼剌	十二月一日	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
邊萬諾	貨船	BENVANNOCH	歐洲	一日	鐵行
愛美麗馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	一日	捷成
國泰	客船	CATHAY	日本	一日	鐵行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二日	捷成
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	二日	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVRETT	非洲星洲	二日	福來
尼打羅	貨船	NEDER RHONE	歐洲	二日	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	二日	太平
夏利路	貨船	HERMOD	斗湖	二日	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	美歐非星	二日	多利順
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	三日	法郵

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	三十	大阪
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	非洲	三十	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	西貢曼谷	三十	怡和
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美洲	三十	銀行
高麗	貨船	KOREA	日本	三十	寶隆
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	三十	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	三十	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	三十	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	三十	總統
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	三十	太平
大南丸	貨船	DAINANOH MARU	紐西蘭	十二月一日	大阪
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	一日	福來
亞士科倫	貨船	ASPHALION	基隆	一日	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	一日	福來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	一日	美輪
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	一日	怡和
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	一日	怡和
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	一日	捷成
特那蒙	貨船	TELAMON	美洲	一日	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲日本	一日	鐵行
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	山打根星洲	一日	巴拉多
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	二日	怡和
邊萬諾	貨船	BENVANNOCH	歐洲	二日	鐵行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古

圖為馬來西亞新加坡教師回國觀光團離港飛台前留影。

新加坡教師 回國觀光團 乘國泰班機飛台北

馬來西亞新加坡教師回國觀光團，一行十八人，……任團長，預定在台灣逗留兩週，觀光祖國新建設，訪問文化教育界及遊覽各地名勝，然後於下月十日離台返星。其餘團員十四人，於本月廿七日晨八時，乘國泰公司班機啟程。

長崎縣長佐藤夫婦離港飛台灣

【本報訊】日本長崎縣縣長佐藤勝也夫婦，前（廿七）日下午由港赴台北。佐藤勝也曾在港逗留四天，參加西日本物產展覽會，並考察促進香港與長崎貿易一切有關問題。他留台期間，預定到達台北後將進謁總統府秘書長張羣及台北市市長等中國政府要員，並將與中國商業界領袖會晤，商討……

太古公司巨輪 長沙自日本回航

明日可抵港泊九龍倉三日開澳洲 亞士科倫同日到卸貨一日赴台灣

【本報訊】太古輪船公司旗下澳洲香港日本線客輪長沙號（CHANGSHA）自日本回航，按航程，明（卅）日下午可能到達香港。該輪在港停留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，預定十二月三日離港，返航澳洲之……等大埠。

另該公司貨輪亞士科倫號（ASPHALION）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，照預定航期，明（卅）日上午可能到達香港。該輪在港逗留一日，寄泊太古倉碼頭，起落貨件後，預定（十二月一）日離港，繼程前往台灣之基隆。

今日來往班機

飛抵港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時廿分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲澳洲曼谷	下午四時五分
國泰	西貢金邊	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
民航	曼谷	中午十二時卅五分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時廿分
泰航	吉隆坡曼谷	下午八時
馬航	新加坡吉隆坡	下午一時五分
印航	印尼馬尼剌	上午十時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國航	金邊西貢	上午八時
國航	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
國航	台北大阪	下午四時三刻
國航	馬尼剌	下午五時廿分
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北沖繩東京漢城	下午一時四十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
印航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午二時五卅
馬航	新加坡	下午二時
印尼	東京	上午十一時廿五分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	由何埠來	公司	停泊處	到埠時間
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	新加坡	大阪	A 廿四	下午一時
嘉蓮那利（貨）	GLENARTNEY	日本	怡和	A 泡	上午
寶利維利（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	下午
大南丸（貨）	DAINANOH MARU	日本	大阪	A 卅一	晚間
哈理遜總統（貨）	PRES. HARRISON	美國	總統	A 五	上午七時
高麗（貨）	KOREA	歐洲	寶隆	A 泡	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
三春丸（貨）	MIHARU MARU	日本	日郵	B 十一	中午
漢堡（貨）	HAMBURG	日本	捷成	九龍倉碼頭	午夜
哈理遜總統（貨）	PRES. HARRISON	美國	總統	A 五	晚間
拉那巴克（貨）	RAGNA BAKKE	美洲	鐵行	A 四十一	下午

截信時間

今（廿九）日（星期五）

空郵：韓國 信件上午十時 包裹上午九時；沖繩島 信件上午十時；泰國、東埔寨、馬來、北婆羅洲、印尼 信件上午十一時 包裹上午十一時；加拿大 信件……

平郵：美國、中南美洲、夏威夷 信件下午五時……；菲律賓 信件下午……；台灣、日本 信件下午一時；巴西 信件下午一時……

澳航東南亞經理由港飛東京訪問

新任澳航公司東南亞經理……昨（廿八）日乘機離港，前往東京，作兩天的訪問。

美航空旅行團飛抵香港觀光

訪港各航空公司後返美

【本報訊】日航公司……組成之美國航空公司職員旅行團，一行七人，本月廿六日由東京乘日航機抵港……三天後始啟程返美。

四川快輪 每逢星期四由基隆開 星期六到香港 每逢星期……由香港開 星期三到基隆 貨客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
浩生 往山打根 十一月卅日收貨 卅日開行
恒生 往山打根、斗湖、納閩 十二月二日收貨 二日開行
東雄 往安谷、古打、吧生、石叻 十二月二日收貨 四日開行
東龍 往石叻、仰光、吉打 十二月十一日收貨 十二日開行
東星 往比利斯本、雪梨、墨爾本 十二月廿五日收貨 廿六日開行
電話：香港31458 九龍810230 總經理怡和有限公司啟

萬噸新型快船 美利時 MIA "MALAIS" （時速十八海哩） 直往小呂宋・西貢・北非・倫敦歐洲各埠 十二月三、四日落貨 五日下午開行 法國郵船公司啟

倫敦・百老匯・國賓　樂聲・新聲　麗都・大華　新華・豪華　利舞台・樂宮　皇后・麗聲・皇都

昨滿座今請早　浴血五虎將　WARRIORS 5

今天盛大獻映　神艷遇　THE FAST LADY

昨又滿滿　東瀛搜秘　MAN'S PARADISE

笑！有心人年年延壽有金益　廣告皇后　The Thrill of It All

今天派拉蒙公司不朽巨獻　迷魂記　VERTIGO

今天四場仍映　羅密歐與朱麗葉　Romeo and Juliet

人間奇境在西南

桂林山洞與陽朔山水奇矣，不圖愈偏西則愈奇，雲南象自顏洞，發現於明季，龍島獅象，固爲化石，而彩色絢爛，保存原狀，則更難覩矣。

衡軒

山川人物

廣西陽朔山水之奇，吾人常稱之爲造化之傑構，以其有灕江之水，清澈見底，水光山色，互相輝映，益增其妍，其所以勝桂林者亦在此。北夢瑣言曾云：有楊蘊者（晚唐人）自嶺外歸京，親見陽朔山水，謂不去口，一日以陰錄得謁侍郎王覲，方談間，不覺又形於言，聞王覲曰：「侍郎亦見陽朔山水乎？」覲笑曰：「某未嘗打人屠蘊齒落，安得而見。」則以不久前，適有鄭士兩人，因政見不同，在公廨上大打出手，同貶嶺外爲遠宦故云，因相與大笑而罷。不當楊蘊喋喋不休，未幾見耶報果敢已遷得此邑，翠家南去突。故瑣言作者孫光憲嘗爲「亦州縣官中一高士也。」可見陽朔山水，在晚唐時已賞識，使柳宗元初斷即爲陽朔，不致時發牢騷矣。

江南山水，得天地之秀麗，若奇特詭怪，則不及西南。即以廣西一省而論，處僞西則愈奇趣，山洞尤然，如泗城之水蓮洞，據迅聞錄所言，遠在桂林之上，且爲廣西山洞第一！然泗城更在柳州以西，非遊客行腳所能到。若七修類稿所載西川雅州（今屬西康）及雲南臨安府石洞之神奇，似又在水蓮之上，今轉述其言以供臥遊，亦過居門之意云爾。

明覃使餘姚徐楊安世言：嘗平生奇見，無出於四川雅州：去州數十里，石壁一帶，上有絲絡，長短數千，下有深巖，巖石數百，皆五彩錦川文石，青白紅紫，燦爛奪目，至此稍神爲之恍惚也。又云：雲南臨安府，去城數十里，有洞曰「顏洞」，在萬山中，凡遊者須先一日從長嶺至巖口，自河口而入，洞口有白石一柱，如玉座山中，嵯然其間，入其數進，洞分上中下三層，遊者捲其而上，入深四十餘里，中洞師象相跨於口內，洞水出阿彌州（即今開遠）；下洞一時，水從洞入，洞口自石一柱，如玉座山中，然從知洞有三層，放舟然火而入，窮其至極，然後知洞有三層，且，廣處可坐千人，高不知其幾何。洞水出阿彌州（即今開遠），下洞龍，仰附於洞前，二足捧頭而下，鱗角眼爪悉備；中洞師象相跨於口內，則飛走之禽，器具雜物，不可枚數，若白盔、青魚、黃龍傘、紅桌圍種種，色相宛然。而鑿鐵二石，叩之聲切皆也。入深，有牛身觀音，面如傅粉，厚若點綴，頭總一髻，左有青石淨瓶，右有白石鸚鵡。又上洞一樹一道，險路相隔，若花片般，則石床一張，上下四柱，即人間之「拔步」。又云：昔安建山四十里，有玲瓏石樹兩株，一則綠幹紅花之桃，一則青幹白花之李，一老翁，貌東坡巾，但少生氣，漁樵問答之狀。極後，洞門生，非若繪塑於壁也。或曰：洞中皆形之物，爲前代好事者所爲。楊公曰：若假斧鑿，雖去數百年，自然與天生不同，而觀者一面，若爲當時顏色甚或，歲燕洞內，則本朝（指明代）已二百年矣，近日方開，豈能尚如初妝之色？二洞之妙，又果人爲之耶？按阿彌州爲滇越鐵路之中站，而蒙自僞一度爲雲南省會，然所識滇友，皆無一人語及者，則由交通險阻，鮮能往遊，雖滇人亦不知有此奇境也。天地秘奧，爲深邃之流，人未盡知，亦可謂盡負造物矣。

黃梅時節家家雨

我爲什麼在秋風蕭瑟秋雨淒涼的此刻提起這句詩來呢？因爲我忽然想到另一種「黃梅」，另一種「蛙聲」。

扯東拉西集

「黃梅時節家家雨，青草池塘處處蛙」，這兩句是寫初夏景色的，何以我要把它在秋風瀟瑟秋雨瀝淒的此刻提起來呢？因爲我忽然想到另一種「黃梅」，另一種「蛙聲」。

這「黃梅」是「黃梅調」，這「蛙聲」是「靡靡之音」。今日黃梅調的流行，就有「家家雨」之概。且看波波一曲黃梅調，瘋魔了台北幾乎整個的社會，和與此差不多同時的「葛樂禮颱風一般，瀰漫了台北大部份地區。黃梅調之所以動人，也許正合於「望梅止渴」的故事吧。

說到「靡靡之音」，無過於夏夜的「青草池塘處處蛙」。一陣蛙聲聒耳，不時春夢給驚破了。夏夢也祇好退避三舍。我們住在洋場式大都市的人，人、處在內，都會可沒有「青草池塘」引起反感的。不過，當然不會有什麼「蛙也有牠們發現的自處處蛙」。我想，理由，人有「民氣」，此種蛙聲，包括時之蛙也有「蛙氣」，當此在台北市內是有之的黃梅時節，欣賞或者壁欸，蛙有蛙的感情，的自然流露，根本便想不到「靡」不「靡」。

問話少鶴，對於「靡靡之音」，和黎錦暉的「毛毛雨」、「可憐的秋香」差不多，帶有一點濃厚的地方色彩，而近年來，由大陸來的幾部片子，如劉三姐、「聽過之音」……

一本刊物的一篇文章，粱祝等，都是唱道「戀愛」式的戀愛，是對恨，隔江猶唱後庭花」，黃梅調尚不致於「如泣如訴」，如怨如慕……

歷史寓言 十二金人

南宮搏

死亡過程

金人們雖不能運動，但他們具有知覺，當年，阿房宮大火時，他們曾被燻昏，如今，當鋼鋸在金人阿十二項間鋸洞時，他發出痛叫。

人間不會聽到金人慘叫的聲音，然而，金人們卻聽到自己兄弟死亡時哀號。

他們無懼於死亡，但是，他們卻不能忍受死亡的哀號，阿十和十一，因而狂叫，阿九和阿八爲之痛哭，阿六阿七阿五發出咒罵，其餘幾個，都在痛苦中嘆息。

「痛啊，痛啊——」

「阿十二，忍耐些！」金人阿十一大聲叫。

「阿十二，忍耐些！」阿大沉聲勸告着——「熬過了一時之痛，就會解脫——我們在此地，曾見過不少的人被殺！阿十二，人能受得了，我們也應該受。」

「啊，好難受的啊，阿大，那些人是怎樣忍受死亡的痛苦的？我看到過刀劍刺入人的身體……」

號叫聲繼續着，大約有三個時辰，阿十二的叫聲低下去，阿大呼了一口氣，沉聲說：

「大約，他就會死了，但願他快些！」

可是，工人們停工了，夜沉沉，阿十二微夜呻吟……

第二天，鋸的工作繼續了一個上午，阿十二的呻吟，到近午時分終止了。其他十一位金人以爲他已死去，他們齊聲哀呼，表示悼念。

下午，開始用鋸了，金人阿十二突然發出厲叫

「天啊，他還沒有死，死亡，竟如此艱難！」

阿二哀叫道：「天啊，讓他快些死！」

現在，大鐵鋸架在阿十二的後頸，工人們用繩梯爬上去工作，還有兩名工人爬上了金人阿十二的頭頂，設法將兩根粗繩繫上。此外，在阿十二的肩膀上，也站立了四名工人，作爲鋸工的接應。

忽然，有一個人的尖叫聲發出，隨着，是一聲人的驚叫，十一名金人都抬眼看了！

他們看到一名工人自金人阿十二的頭頂跌下來，跌在地下，稍爲掙伸一下，就不再動彈了。

許多人圍上去，不久，有人說：「他死了！」

於是，工程停了下來。

阿十二的頭頂，被鑿了十多個洞孔，又被鋸開了二尺上下一個口，但是，阿十二並未死。憾愛金人的工人卻已經死了一個。

第三天，工作的方法又改變了，一羣工人用大鐵錘碎金人阿十二脚下的碑石，同時用了長鋸鋸在阿十二的頸項間鋸着。

阿十二仍然未死，偶然會發出呻吟聲……

㊇〇

夜歸人

史特朗原著　南汀譯

莫倫說：「由於紐蓮娜在模特兒訓練班裡很有聲譽，我曾花了不少時間，才做到所謂訓練，原不過是這麼一個事，於是我祇好提出警告了。後來，我就認識我的郎君，那就是曾亨利，他是一個好人，他和我離開那訓練班，他說，那麼不是一個正派人立足的地方，於是，我就聽從他的話，我們便結婚了。」

「紐蓮娜那沒感興趣他在一起嗎？」

莫倫蹙蹙長說：「究究是爲了甚麼呢？」

「先生，這是實話，那時，她對她的老闆馬士保已發生興趣了，我並不是說她和謀殺案有甚麼關係。」

「因此，你就和她爭吵了？」

「對的，布倫根先生，你想，一個好好的女子，那偏要勾結那種歹徒，你想，還不該死嗎？她的一件事，實在做得太多了。」

「就是你因爲這些對她不滿，而殺她嗎？」

「對了！」莫琦有點憤激地說。

於是，從莫琦口中，布倫根已經獲知她們之間的複雜關係。原來，莫琦有個妹妹莫玲，年紀僅少她一歲，她的經濟情況是十分拮据的。自從認識紐蓮娜後，紐蓮娜就引誘她加入她們的組織，從此，她墮落了，她跟家庭脫離了關係，成爲一個有婦之夫的姘婦。她已逐漸陷入苦痛的深淵而無法自拔了。這是使到莫琦最痛心的事，而又是憎恨紐蓮娜的根源，因此，她對紐蓮娜之死，可以說是額手稱慶的。

莫玲的姘頭是誰呢？他們住在什麼地方呢？莫琦一無所知，因爲莫玲自從跟那男子私奔後，莫琦祇在街上偶然遇到她一次，可是並無說話，連招呼也沒有呢。

後來，莫玲曾經竭力勸她擺脫那些魔鬼，可是，莫玲竟是執迷不悟，而且對那姘頭非常崇拜，她對姊姊的勸告，一點也聽不進去，她曾說出他的名字，如果不是「我的朋友」就是「我的情人」，而且也絕未洩露他的身份職業和生活。因此，這個神秘的男人，更充滿神秘了。

× × ×

韓大猶一直在盼望布倫根的陳述，他說：「那麼，現在要急做的，就是找尋莫玲和她姘頭了。你可有她和他的相片嗎？」

「莫玲的照片是有的，那是想當辦法才搜羅到的照片呀！」布倫根說：

「那個男人，可能是和兇案有關的嗎？」

「對了，莫琦曾說過，她和兇案有關係的。」

「而戲院中人混在一起的，她同時更要求我們，把她的妹妹解救出來呢！」布倫根從袋子裡把相片掏出來，放在桌子上。

是一個端莊的年青女子，身段也十分苗條，他再三看過照片後，就把照片交回布倫根了。

㊇㊃

有趣的小毛病

大的痛苦，大的殘廢，大的恐懼，會驅使我們迅速往見醫生，小的毛病如傷風咳嗽等，我們是不予理會，甚至不當它是一回事。不過，有些小毛病，亦頗值得徵詢醫生的意見，以策安全，有時小毛病往往是大毛病的紅燈。下面一些有趣的醫事小毛病問題，由醫生們予以正確的解答：

問：黑眼圈使人們看起來像患病或縱慾，爲什麼？

答：黑眼圈的產生，也許是有好幾個理由，有些人們的眼睛附近的皮膚是相當薄的，靜脈血管的顏色可以從皮膚透過，這是正常的。一個人疲倦，也會使眼睛有黑眼圈，疲勞過度後更多的休息和減少夜生活。

美國醫學協會出版的雜誌「家庭醫生」一書提說：如果你的黑眼圈理由，你的醫生不能找到，也許你該進行一經常的運動，吃充足的生果，感到緊張，當我就睡，我是「圓圓」。

問：指甲旁生肉刺的起因是什麼？怎樣治療？

答：指甲旁生肉刺的起因是由於傳染或過份熱心於修指甲，或者使用太多洗滌劑，或者使用過多洗指甲水，最佳的治療方法是予指甲裏上保護作用的繃帶，使它復元。

問：很常懷，當我睡後，醒來時突然左面右轉，這種性和舉動是爲什麼？

答：至今還沒有人知到確實的起因。年點斜視，醫生替她配上眼鏡，但我的鄰居說，如果現在讓她配戴眼鏡，她將會整個人生也要配戴眼鏡，理由是眼鏡會使眼睛衰弱，對嗎？

答：你去多謝你的鄰居「忠告」，但你亦應該履行醫生的提示，讓孩子配上眼鏡好了。眼鏡能使眼睛衰弱之說，是荒謬而又沒有根據的迷信。斜視或鬥雞眼如果不適當地處理，是能招致嚴重的對月光的損傷，面貌的損害是自不在話下了。（鐵上拔）

不過，人們的理論是：睡眠和舉動是由於從腦部來的「能」的轉出結果。睡時的輾轉反側的睡眠，是表示出是睡得不熟。通常這些毛病是不足憂慮和不必予以醫治的。除非你感到失眠，你不該去看醫生。

問：皮膚上生出小粒的肉瘤，其起因是怎的，爲什麼它會自起自滅？

答：小粒肉瘤是皮膚上的細菌傳染。它有主要的兩種，一種是孩子患的，另一種也是成年人患的，兩種也是有自生自滅的性能。而且不會傳染別人。一個較確切和較佳的治療法，是由外科醫生利用苛性化學藥品，電的火花或乾冰等以除去它。家庭的醫療每每不成功，而且有發炎之虞。

問：我的女兒現

發酬通告

本報十一月份上半月稿酬，業已發放，請各文友即到會計處洽收爲荷。編輯部

市聲

半靜寂地帶

丹尼

身爲業主而無預備充足水分沖洗該樓各層的厕所，被控判罰。

嚴格說起來，祇是控不勝控，罰不勝罰了！

× × ×

容量五十億一千五百萬加侖的新石壁水塘，昨日舉行正式啓用禮。據說，該水塘如果能夠發揮它的作用時，它的儲水足夠使到本港供水並增加一半。

它的作用發揮到極致時，是否祇是把四日供水由四小時增至六小時呢？

× × ×

台北中華體育球賽，在開始預售入場票二十分鐘後，即宣佈可容納一萬二千觀衆的球場全部售罄。買不到票的觀衆因與管理員衝突鬧成一片，一男子竟被踐斷骨頭僞斃命。

球迷搶購的狂熱，使人不敢想像，售票員工作效率之高，也使人不敢想像。

× × ×

在甘迺迪葬禮影片中，顯現出日本首相池田面露笑容。日本報紙指摘說：「日本人的笑，雖然常常是一種禮貌，不過，在不解日本風俗人情的外國人看來，是會感到驚異的。」

日本人的「禮貌的笑」，由珍珠港事件開始，美國人應該不會感到驚異了。

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十六回：雷鳥各投林 飛龍頻入塞 霸圖已逝 風暴將臨

「滿洲國」的日滿人員紛紛在找重慶分子，真正的中國地工人員已經滲透進去的，誰也不肯出頭，所以找來找去都是一些騙子。宮本等人躁閩了一陣，也就祇好自動收兵。

這時德國已經被同盟軍擊敗，希特勒在柏林自焚身死，遺命杜尼茲繼任元首。杜尼茲接掌大將繼任後，馬上向同盟國無條件投降，消息傳到東京和長春，兩地的日本軍人恍如一個囚犯被判了死刑，在義大利投降時，雖然給日本的刺激不小，但是大部份軍人還以爲有德國可恃，而且相信德國絕不會無條件投降，打到最後總得打出一個名堂，在平等基礎上議和，到時日本自然可以援例與中英美三國談判和平，萬不料德國最後終於無條件投降，同盟國軍隊接受投降之後，馬上把德國軍政大員杜尼茲、戈林、里賓特羅甫、巴本，全部逮捕起來交法庭治罪。

德國恍如一面鏡子，日本人從德國的遭遇可以看到自己的未來，尤其是八年來曾經當國的大員，從近衛文麿到東條英機都憂心忡忡，不知命盡何日。

「滿洲國」方面對於德國的戰敗，倒沒有東京的緊張，從溥儀以下，大家對大局也都看得十分清楚，日本的敗亡已在目前，無論任何人當官相皆不能予以挽救。中國政府對於「滿洲國」人員將如何處置，雖然沒有明文規定，但是私人方面也都收到各方面來信，隱隱收到德松坪的信，傳遞張溥老的通知，政府對日本上國強十分同情，希望皇上安心住在長春，等不要在危急時逃往國外。張景惠、臧式毅也收到的信相同，都是勸他們坤，將功折罪，必定可東北。日本人到處找重慶分子……「滿洲國」中下層大肆活動，其是滿洲軍校，更是地工接長之後，成爲已不如南之敬意，經過中國政府派校全部變爲反日分子，由軍「滿洲國」國軍的下級軍官中策動，很快也參加了秘密工作，一定要殺日本人一個天，德國戰敗消息傳出後下去，越來越多的親日分子「滿洲精心創造的親日組織「滿洲國」人民恨透了「協和會」，從中央到地方的職員，這些人轉變得快，他們也到這麼一句話，將功可以的人，此時卻先出頭和日過「協和會」，「協和會」一批的職員都能說日語，尤其起，不知誰傳的命令，「來，日本人要想辦通公事……

㊃㊄㊀

一春花絮

金子華

時鐘報了十二下，女子宿舍已靜了下來，有些興奮得仍然不願意睡的，都到天臺外面乘涼，室內了，此起彼落的新聲……

梅詠秀張着眼睛躺在床上，雙手交叉地墊在腦後，耳邊除了風吹國槐沙沙的聲響，祇有遠處不時傳來的笑語聲。她旁邊江宛華的床是空的，大概還在商量什麼安排節目的事吧，不過那似乎是不大可能的。比賽結束到現在差不多已是整整兩個鐘頭的時間，什麼事也該說完了。這念頭在梅詠秀腦中閃了一下，又立刻消失了，她的意識被一種新的感覺佔有着，那感覺是她從來不曾有過的，像一種無形的手輕輕地撫着她的心，使它不能平靜；她的情緒也像汹湧的波濤般不能靜止，她的腦裏迴旋着一個瘦長的影子，一張清秀的尖臉孔，一雙深沉有力的眼睛，她回味着被那雙眼睛凝視時那種異樣的感覺，她在悄悄溫習着他說過的每一句話。

那影子在她的腦海裏盤旋了不久，另一個影子又闖了進去，那卻是女的——一個臉孔，甜美的笑容，甜美的笑聲，梅詠秀的心像被猛刺了一下，整個人像清醒過來，他對她是不是特別關懷，爲什麼他向自己問及許多關於她的問題？他是先認識她的，他似乎對她很有好感，她是不是比自己優勝？

這年來在愛的感覺反覆地困擾着梅詠秀，忽然，她又在自責，爲什麼竟懷疑起自己最知己的朋友來了，不！一定要問問她，究竟和他的感情到達什麼程度，她又有了新的疑慮，爲什麼她還不回來？這麼晚她上那兒去了？她忍了爲隔鄰空着的床，她不禁……

梅詠秀在床上輾轉反側，不能入睡，在黑暗中不知過了多少時候，房門被悄悄的推開了，一個黑影躡手躡足地走到她的鄰的床前。

「這麼晚到那兒去了？」詠秀輕聲問。

「你還沒睡？」江宛華嚇了一跳。

「我睡不着！」梅詠秀嘆了一口氣。

「又在胡思亂想吧？」江宛華低笑了一聲，在枕頭旁邊摸索着——「你不睡陪我，躺下來便做夢了。」

梅詠秀沒有回答，江宛華的心情似乎很輕快，手裏拿了浴巾和睡衣，像孩子似地跳跳蹦蹦地出去。

「她倒像永遠沒有愛戀似的。」詠秀羨慕地望着她的背影。

江宛華從浴室裡出來，放輕腳步走到詠秀床前一望，仍看到一隻在發亮的凝聚眼睛。

㊀㊀㊇

跑馬溜溜的山上

黃思騁

外面是一片皎潔的月光，空氣裏還有春夜的濃意。我走到一棵大樹的旁邊，看見崔妲雅站在那裏，坐在她身邊的黑狗看見我走近，突然吠叫了幾聲。

「你瘋了嗎？小黑。」崔妲雅蹲下來撫摸牠。

「不要緊，他們都睡着了。」

「你在這時候找我有什麼事？」

「你知道崔爸爸來做什麼嗎？」

「難道我是傻子。」

「你說我應該嫁給他嗎？」

「那是你的事，我怎麼知道。」

「剛才我答應爸爸嫁給他，現在我又不想嫁了。」

「爲什麼要告訴我？」

「因爲沒有人可以商量。」

「我又不能替你作主。」

「我不要你作主。」

「三更半夜把我叫起來做什麼？」

「我想問你一聲。」

「問什麼？」

「你肯同我要好嗎？」

「我當然同你要好，不過你爸爸一定會把我趕走。」

「他不會的。」

我們像這樣談着時，附近樹枝上的一隻夜鳥驚叫了一聲。我突然一陣緊張，把崔妲雅推到樹影下去。

「崔妲雅，如果你想多住幾日子，你就早點回房去吧。」

「你答應我要好嗎？」

「我答應你。」

「還讓我半瞬見嗎？」

「我現在慢慢寬慰了。」

她挨近我的身邊，把臉貼在我的胸脯上，終於成了一隻馴服的小貓了。

「你下次再用皮鞭打在我的背上，我就永不同你要好。」

「我不打你就是了。」

四周是一片靜寂，連呼吸的聲音都聽得到。不知道什麼緣故，我心裏感到不安，好像隨時有人會發現我們一般。不久，我對崔妲雅說：「回去睡吧，站在這裏怪害怕的。」

「我睡不着。」

「睡不着也得回房去。」

她懶懶地走動起來，我嘆口氣道：「不要想起今天晚上的事啊！」

她點一點頭，向着門邊走去。㊇㊂

今日播音節目（2）

香港電台

七時，報時，時代曲，天氣報告……（以下節目表因字跡細小模糊，僅錄可辨部分）

商業電台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

綠邨電台

中文電視

分類廣告

龍虎風濕丹

外皮 朱仁生醫生 小便

陳劍秋 皮膚 癬

尿病 無效還銀

李綺蓮 婦科

黃華浩

陳玉棠 哮喘

耳聾 機

痔瘺

鼻耳

喉 吳景雲

腦 林氏

大佛 腸胃丸

大小婦科 特效藥

雷一鳴

陳永福 英

王秀珍 婦科

李鴻 痔瘺 專家

龍偉 山氣腫痛

利舞台 樂宮

今天四場 時間 二時半 五時三 七時半 九時九

派拉蒙公司不朽大貢獻 波譎雲詭 驚心動魄 曲折離奇 大名片

緊張大師 希治閣 最成功之作！

迷魂記

天皇巨星 占士史超活 一狂戀一女主角：金露華 兩大巨星空前合演

佈局懸疑 着着巧妙！ 緊張程度 達最高峯！

未至完場 不知結果 必需從頭看起！

墳場，破舊藝術館，充滿神秘！ 旅館，海濱，大教堂，懸空塔，項伏死神四！

撲朔迷離 神出鬼沒

七彩 特藝

片上中文字幕

玉體粉身碎骨！ 艷影借屍還魂！

金國 金明 國泰 新華 麗聲 國際 民聲 華合 麗宮 ……

滿

連滿兩日 旺上加旺 任劍輝 余麗珍 李寶瑩 羽佳 蘇家燕 主演

七彩寶蓮燈

全部伊士曼七彩 大觀片王

美麗宮今天放映！

監製李少芸 編撰梁山人 導演馮峯

難測女兒心

太平 環球 國際 東樂……

連日狂滿

總代理 國聯影業公司

歐威廉中醫師漫談皮膚疾患

醜惡的皮膚病

每逢星期五在本報刊出 五二年十一月廿九日 第十九期

鵝掌瘋灰甲

郭先生患鵝掌瘋灰甲十餘年，經本人治愈後，特函致謝

白蝕

白癜風

一九六二年十月九日

神效長春丹

一莖無枯先凋，一支弱力萎，一莖挺雄壯秀，一支氣勢勁

花固如此，人亦何嘗不如此，服長春丹功能彌補種種缺憾，使你一切機能正常，從心所欲。長春丹半月盛每瓶七元半。

此乃三代同堂電影鏡頭，你羨慕否。

臨淵羨魚，不若退而結網，服長春丹能却病延年，增加活力，壯健筋骨，百病不侵，老當益壯，三代同堂，何難之有。

歐威廉寓灣仔波斯富街二十號三樓近綜約戲院 白蝕鵝掌瘋說明書備索 外埠購藥自療同一功效 早十時至晚六時應診 電話七七一二〇二五

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

洽刊處 (一)香港德輔道中四十三號本報廣告部 電話：八〇九六五八 (二)彌敦道七五六號B地下 (三)油麻地上海街三一九號 電話：八四三七三六 (四)元朗

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取

801 804 812 817 821 822 824 825 826 827 828 830 831 832 833 838 842 844 846

灣瓜土

售出唐樓位舖息高 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

忠信大厦

嘉蘭大厦

萬基大厦

分層出售·分期付款 交通便利 設計新穎 高貴地區 四面單邊 年期長久 售價廉宜 九折·五萬餘元起

洽購處：萬基有限公司·香港皇后大道中八號大廈行309室·電話：22192 28446

新樓急賣

油渣風機

石屋平賣

永盛大厦 分層租售

章記

翠雲大樓

深水埗元洲街157——163號 交通便利·旺中帶靜·伙數簡單 塞之住家·建頂樓·售二萬餘

石房連閣

金園大厦 譚公大厦 獨立唐樓

昌興置業有限公司 分層出售·分期付款

大興企業有限公司

大興祥大樓 大興金大厦 大興商大樓

十二樓租讓 先到先得 吉舖招租 寫字樓租 照鏡出租 旺舖租售 工廠曬場 旺舖平租 免頂廉租 單邊舖平租

二樓租讓 麵飽廠讓 住屋鷄場 新樓急讓

萬能角鋼 萬能角鋼 萬能角鋼 水

佳音行最新貢獻！

只售每套錄音機擴聲器及立體普及品 HK229.00負責保用，另送英國鑽石唱頭一個特設試音室歡迎試聽 請駕臨皇后大道中皇后戲院對面興瑋大厦906室 電話：25802

52味嗲60偉士

華英酒店酒樓餐廳手冊

各國鴿種出售

肆元到府

永豐行 鷹牌

中外馳名 五加皮 紹興酒 玫瑰露

月曆總匯

廣興成運輸部

代搬傢俬貨物

福幼托兒所

瑞香園

代客貯貨

洋服醫院

留學佳音

環球旅遊社

航空非林

榕江福利會

承頂舖聲明 承買石屋 領帛金 聲明啟事

謹向九龍中醫師公會鳴謝

遺失聲明 領福恩金 承頂聲明 買屋聲明 承頂聲明 清債啟事 頂讓啟事

聘請 外勤助理 聘請教師 聘請售貨員 招請女職員 建築監工 聘廣告員 業廠招請 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事 遺失啟事 遺失聲明 遺失印章 外勤記者

金門 製造

希濂理商學院

會計速成班 托兒所 室內設計

國際無線電 工程科 夜校

九龍首創……實用冷氣機裝修技術講習班

現設有夜班，假日班，函授班等，章程函索即寄

地址：砵蘭街551號3樓，電話：772959

官涌旅店

冷氣調節

徵求洋房 翠玉秘方 年青醫生

十年耳患

朱家駒三天解決

九龍 遠東日文專科夜校 招生

香港 東亞日文專修夜校 招生

梁財信 尿病 錢茂生 特製月事靈 潘綺雲 婦科

杜蟲靈藥 耳鼻喉 蔡德芬 洪冠洲 腦耳鼻喉 許仁補腎丸 耳鳴耳聾

外治風濕 高血壓 黎健公 面容 狐臭 曲綫 疤痕

特 馮普 李業勳 布朗士 外皮 尿病 婦科 王碧華 孔鳳禧 婦科 尿痛 陳伯均